



## Rapport de gestion 2004

---

## Profil

SRG SSR idée suisse est une entreprise à but non lucratif qui bénéficie d'un financement mixte, deux tiers des recettes provenant des redevances et un tiers des activités commerciales. Elle est organisée comme un groupement d'associations de droit privé. Le groupe comprend sept unités d'entreprise régionales, des filiales et des sociétés en participation. Avec 5824 collaborateurs, un chiffre d'affaires annuel de près de 1,5 milliard de francs, seize stations radio et sept chaînes de télévision, SRG SSR est la plus grande entreprise de médias électroniques de Suisse. Ses stations radio sont leaders du marché dans les quatre régions linguistiques. SRG SSR diffuse chaque jour quelque 332 heures de radio, dont en moyenne 24% de productions «maison» et 18% de reprises. Les chaînes de télévision réussissent, elles aussi, à s'imposer en prime-time face aux nombreuses télévisions étrangères qui opèrent dans le même espace linguistique. Elles diffusent chaque jour 163 heures de programme, dont 15% de productions «maison» et 59% de reprises. S'ajoutent des programmes et des informations complémentaires sur les sites Internet des différentes chaînes.

---

## Service public

SRG SSR dessert les quatre régions linguistiques de Suisse et favorise la compréhension mutuelle, la cohésion et les échanges entre les différentes communautés. Les productions «maison» confèrent aux programmes un profil suisse immédiatement reconnaissable. La crédibilité et la confiance dont bénéficie SRG SSR reposent sur l'article de la Constitution fédérale qui garantit l'indépendance des médias face à l'Etat et l'autonomie en matière de conception des programmes. Par ailleurs, la loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) lui assure, grâce au financement mixte, une large indépendance financière et une autonomie dans le choix de la forme d'organisation. Le principe de solidarité et la péréquation financière entre les régions linguistiques permet à SRG SSR de proposer des programmes de qualité égale dans toutes les régions. L'offre est très large et couvre tout le spectre de l'information (nouvelles, reportages et émissions d'investigation sur la politique, la culture, la société et le sport) et du divertissement (films, séries, spectacles, jeux, pièces radiophoniques et talk-shows).

---

## Idée suisse

Au cœur de l'idée suisse, il y a la présentation de la réalité suisse sous toutes ses facettes. SRG SSR fournit une contribution importante à l'intégration des régions linguistiques et à la sauvegarde de leur identité, à la promotion de la diversité culturelle et de l'unité nationale ainsi qu'au développement de la culture politique. Pour mener à bien sa mission, SRG SSR doit conserver sa position de leader sur le marché, tant sur le plan quantitatif que qualitatif, en misant sur la qualité journalistique, le gage de crédibilité de ses programmes, et sur la diversité de son offre.

SRG SSR idée suisse  
Rapport de gestion 2004



# Sommaire

## Rapport annuel 2004

<b>Société</b>	Rapport du président	4
	Structure de la société 2004	7
<b>Entreprise</b>	Rapport du directeur général	8
	Structure d'entreprise 2004	11
	Ressources humaines	12
<b>Unités d'entreprise</b>	Schweizer Fernsehen DRS	15
	Schweizer Radio DRS	17
	Télévision Suisse Romande	19
	Radio Suisse Romande	21
	Radiotelevisione svizzera di lingua italiana	23
	Radio e Televisiun Rumantscha	25
	Swissinfo/Radio Suisse Internationale	27
<b>Filiales</b>	Publica Data AG	29
	Publisuisse SA	31
	Teletext Suisse SA/Swiss TXT	33
	RadioEvents Sàrl	35
	Telvetia SA	35
	TV Productioncenter Zürich AG	37
<b>Annexe</b>	Les organes de SRG SSR idée suisse	39
	L'organisation de SRG SSR idée suisse	41
	Chronique 2004	42
	Adresses et fonctions	45
<b>Comptes 2004</b>		
<b>Rapport sur la situation financière</b>		51
<b>Principes régissant l'établissement des comptes</b>		54
<b>Comptes annuels maison mère 2004</b>	Comptes de résultat	57
	Bilan	58
	Tableau de financement	59
	Capitaux propres	60
	Annexe	61
	Propositions	70
	Rapport de l'organe de révision	71
<b>Comptes du groupe 2004</b>	Comptes de résultat	72
	Bilan	73
	Tableau de financement	74
	Capitaux propres	75
	Annexe	76
	Proposition	86
	Rapport du réviseur des comptes consolidés	87

## Rapport du président

Au cours de l'année 2004, SRG SSR idée suisse a maintenu sa position de leader auprès du public suisse. En télévision, la part de marché moyenne atteint entre 30 et 35% selon la région linguistique, ce qui est remarquable compte-tenu de la concurrence croissante livrée par les puissantes chaînes de nos pays voisins de même langue avec des programmes de divertissement de haute qualité. Une pénétration hebdomadaire de 80% montre que la grande majorité des téléspectateurs recherche régulièrement nos programmes. La radio, avec une part de marché comprise entre 57 et 69%, fidélise un public régulier qui représente 70% de l'auditoire potentiel total. Elle démontre sa position de média indispensable au public helvétique. SRG SSR remplit son mandat de service public, en offrant des programmes variés à même de satisfaire les besoins de ses clients, les auditeurs et téléspectateurs qui s'acquittent de la redevance. Ces résultats quantitatifs très satisfaisants sont corroborés par un degré de satisfaction élevé attesté par les recherches qualitatives.

La question est donc moins de savoir comment améliorer encore la performance que de créer les conditions pour la maintenir à l'avenir. En effet, la convergence technologique va accroître considérablement la concurrence par la multiplication des chaînes et des vecteurs, et l'on peut s'attendre à des modifications importantes des modes de consommation. Limitée par ses très petits marchés, SRG SSR ne peut prétendre participer aux stratégies expansionnistes des puissantes entreprises des pays voisins en créant de nouvelles offres sur toutes les plates-formes à venir. Elle a d'ailleurs une taille imposante par rapport aux autres entreprises de média helvétiques, même si elle est un nain au regard de ses concurrents étrangers, ce qui impliquerait de toute façon une grande retenue même si les moyens étaient suffisants.

### Une stratégie claire

Le Conseil d'administration a donc déterminé une stratégie claire: SRG SSR n'entend pas augmenter le nombre de ses offres de radio et télévision, mais concentrer ses efforts sur l'amélioration continue des offres existantes. Elle doit en même temps assurer la distribution de ses offres sur tous les canaux de diffusion pour atteindre tous ses publics, et utiliser au mieux les possibilités offertes par le multimédia pour donner une valeur ajoutée à son offre de base, qu'il s'agisse de plates-formes Internet, d'interactivité, de services complémentaires ou encore d'accès à ses archives. C'est ainsi qu'elle pourra continuer à assurer son mandat de service public d'une manière compatible avec les attentes de ceux qui paient la redevance, et notamment de la jeune génération, dans un pays qui est dans le peloton de tête en matière d'équipement.

En revanche, il n'appartient pas à notre entreprise de se lancer dans des opérations de type commercial, comme la vidéo à la demande ou la diffusion de clips sur téléphones portables. SRG SSR mettra ses contenus à disposition des opérateurs intéressés sur une base permettant le refinancement de la production.



Jean-Bernard Münch,  
président SRG SSR idée suisse

Même une stratégie aussi modeste et responsable ne manquera pas d'attirer les critiques de ceux qui aimeraient limiter le service public à la fourniture de services qui n'ont qu'un intérêt commercial limité, à savoir une information étendue et des offres culturelles. C'est travestir l'objectif d'un service public audiovisuel comme le conçoivent tous les pays européens, à savoir:

- la fourniture d'une offre de base gratuite, destinée à tous les publics,
- une grande variété de contenus, de thèmes et de formes dans tous les genres,
- une information large, complète et impartiale de chaque citoyen,
- une contribution à l'intégration sociale,
- un niveau qualitatif tirant indirectement tout le marché vers le haut,
- la distribution mais aussi la création de contenus culturels,
- la prise en compte des besoins des minorités.

Ce dernier point revêt bien sûr une importance particulière dans notre pays qui doit satisfaire les besoins de ses minorités linguistiques, ce qui implique une variété d'offres unique en Europe et ce dans un petit pays aux ressources certes élevées par habitant mais très limitées en valeur absolue.

Ce mandat général d'un service public reste valable quelle que soit la situation concurrentielle (on pourrait même dire que la concurrence commerciale le rend encore plus indispensable) et quelle que soit l'évolution technologique. Il a commencé avec la radio, s'est étendu à la télévision et s'étend progressivement aux nouveaux médias. Rien de plus naturel.

### La loi sur la radio et la télévision

Le projet de loi sur la radio et la télévision (LRTV), tel qu'il résulte des délibérations du Conseil national, témoigne d'une grande clairvoyance quant aux enjeux du futur: suivant les propositions du Conseil fédéral, le projet donne une claire prééminence à SRG SSR, car seule une concentration des moyens peut endiguer le déferlement de la concurrence étrangère. En même temps, le projet prévoit d'allouer une part du produit de la redevance au développement d'offres régionales/locales. Il libéralise les conditions commerciales pour les opérateurs privés, de manière à ne pas les pénaliser par rapport aux normes européennes. Le projet a l'avantage de laisser ouvertes les possibilités pour tous les opérateurs de s'engager dans les nouvelles technologies.

On peut toutefois regretter que le projet, encore beaucoup trop détaillé malgré les simplifications apportées, vise à réglementer de manière excessive sur la base des connaissances d'aujourd'hui, alors que la loi s'appliquera dans un futur que nul ne peut prédire avec suffisamment de certitude. Il faudrait laisser aux entreprises, y compris à SRG SSR, suffisamment d'initiative et de marge de manœuvre pour affronter les incertitudes avec la flexibilité nécessaire, et au Conseil fédéral la latitude d'assurer l'évolution légale par voie d'ordonnance. Espérons que le Conseil aux Etats apportera des corrections en ce sens.

### La situation financière

Les résultats financiers 2004 sont équilibrés, et le budget 2005 tend aussi à l'équilibre. Par des efforts soutenus de rationalisation et d'augmentation de la productivité, l'entreprise a pu assurer son développement et l'amélioration constante de ses offres bien que la redevance n'ait pas été augmentée en termes réels depuis 2000, que les revenus publicitaires aient décliné pendant plusieurs années en raison des difficultés de l'économie et que le renchérissement spécifique à la branche audiovisuelle soit particulièrement élevé. L'existence d'une base de financement stable, le produit de la redevance, a évité à SRG SSR de devoir procéder à des réductions de l'offre, comme y ont été contraints la plupart des médias commerciaux.

Mais des nuages assombrissent l'horizon. La future loi sur la radio et la télévision imposera de nouvelles charges et provoquera des baisses de revenu qui pourraient dépasser 60 millions de francs. Les exemptions sociales du paiement de la redevance pèsent plus lourdement que le gouvernement ne l'avait envisagé. Les perspectives des revenus publicitaires, même si le fond semble avoir été atteint et qu'une embellie est en cours, sont médiocres. La situation conjoncturelle interdit de penser à une simple compensation par l'augmentation de la redevance. SRG SSR doit donc mettre en œuvre de sévères programmes d'économie. Une intensification de la collaboration des unités d'entreprise dans de nombreux domaines, la centralisation de certains

services, une réduction des frais de distribution ainsi que des frais généraux devraient limiter au minimum l'impact négatif sur les programmes. Mais, compte-tenu du niveau de productivité très élevé en comparaison internationale, des économies importantes ne pourront pas se faire aisément. Des décisions difficiles et courageuses devront être prises, ce qui implique une grande détermination du Conseil d'administration et de la direction générale.

Les difficultés financières et les incertitudes stratégiques de l'avenir ont bien sûr été anticipées. Les organes de l'entreprise doivent être aptes à faire face à ces nouveaux défis. C'est pourquoi SRG SSR a procédé à une vérification en profondeur de ses structures et méthodes sous l'angle du Code suisse de bonne pratique en matière de gouvernance d'entreprise.

### La gouvernance d'entreprise

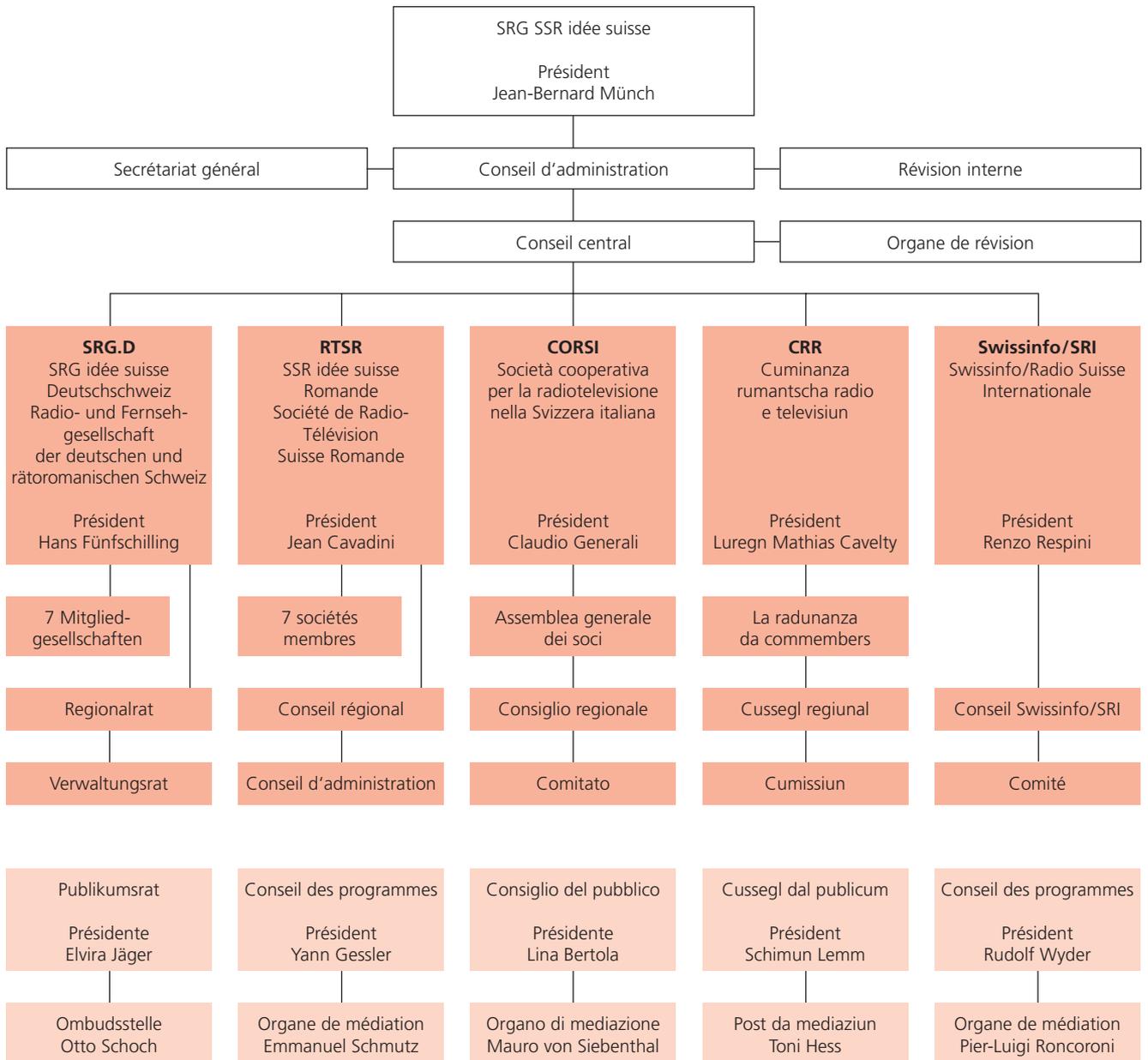
SRG SSR est juridiquement une association, et la structure complexe de son organisation institutionnelle lui assure un ancrage dans la population de toutes les régions du pays. En même temps, depuis la réorganisation de 1991, elle est gérée selon les principes des sociétés anonymes et tient ses comptes en conséquence.

Les vérifications ont démontré que les structures et processus de la société respectent largement les principes du Code suisse, mais que certaines adaptations étaient souhaitables. Des premières mesures sont entrées en vigueur début 2004. L'ancien Comité du Conseil central est devenu le Conseil d'administration qui détermine désormais la stratégie de l'entreprise, et s'est doté d'un Comité d'audit auquel rapporte la Révision interne. Le Conseil d'administration dispose désormais d'un secrétariat indépendant de la direction.

Les travaux ont été poursuivis en 2004 pour réexaminer les compétences respectives du Conseil d'administration et de l'organe suprême, aujourd'hui le Conseil central, ainsi que la structure de ce dernier. Une procédure de consultation est en cours et les décisions devraient être prises en 2005.



# Structure de la société 2004



## Rapport du directeur général

Le public apprécie les programmes SRG SSR idée suisse. Les instances politiques ont rappelé la nécessité d'un service public des médias électroniques, confié à l'institution nationale SRG SSR. L'entreprise affiche une bonne santé économique et offre de bonnes conditions de travail. Enfin, les contribuables radio/TV respectent les délais de paiement de la redevance, à quelques exceptions près. Bref: SRG SSR a de quoi être satisfaite de l'exercice 2004.

Pour permettre à SRG SSR d'aborder l'avenir avec sérénité, le Comité de direction a analysé de près les facteurs sur lesquels elle n'a aucune prise et leurs probables conséquences. A savoir: la révision de la loi sur la radio et la télévision (LRTV), la conjoncture économique, l'émergence de nouvelles technologies et, fait concomitant, les attentes et les habitudes du public qui ne cessent d'évoluer. Au plan interne, il s'est consacré à divers projets d'optimisation de la gestion de l'entreprise et d'amélioration de la rentabilité.

### Nouvelle loi sur la radio et la télévision (LRTV)

Il ressort des débats sur la LRTV au Conseil national que l'offre fédéraliste de SRG SSR est très appréciée et qu'un large crédit est accordé au diffuseur de service public. Les diffuseurs commerciaux privés devraient bénéficier d'une quote-part plus importante que prévu de la redevance, et voir leur champ d'action s'étendre. Si SRG SSR se félicite de cette évolution, elle regrette toutefois que sa marge de manœuvre soit, à l'inverse, restreinte, tant sur le plan de la gestion de l'entreprise que du programme, qu'on attende d'elle de nouvelles prestations aux répercussions financières non négligeables, et que finalement, on lui soustraie des ressources. Dépenses en hausse, recettes en baisse... SRG SSR aura bien du mal à se développer comme elle l'entend. En télévision, la concurrence étrangère est rude et pourtant c'est à l'aune internationale que SRG SSR doit mesurer la qualité de ses prestations. Côté radio, ce sont surtout les stations de Suisse romande et du Tessin qui ont affaire à forte partie avec les offres des pays voisins. SRG SSR espère donc que la poursuite de la révision LRTV en 2005 ne lui imposera pas de nouvelles contraintes qui, en fin de compte, ne feraient qu'avantager la concurrence étrangère.

### Multimédia et service public

L'un des principaux défis selon SRG SSR est de maintenir une offre de service public suisse dans une société dominée par la mondialisation de l'information et la numérisation. Elle doit donc être ouverte aux multiples potentiels dont fourmillent les plates-formes multimédias. Le public, qui paie la redevance, souhaite avoir accès à la totalité des programmes, tous vecteurs confondus, et à des prestations complémentaires. Les jeunes en particulier font un usage intensif des nouveaux moyens de communication qu'offre le multimédia.



**Armin Walpen,**  
directeur général SRG SSR idée suisse

Le Comité de direction a examiné la stratégie multimédia et online, en tenant compte de plusieurs facteurs: différences régionales, perspectives à court et à moyen termes des activités médias traditionnelles, aspects technologiques, juridiques et commerciaux, archivage numérique, avenir du télétexte et du mandat étranger de Swissinfo/SRI depuis que la Confédération a supprimé sa contribution financière. SRG SSR a opté pour une stratégie de la valeur ajoutée, c'est-à-dire que ses activités doivent avoir un lien clair avec les programmes de radio/TV et leur apporter une valeur ajoutée, même si elles ne poursuivent aucun objectif commercial.

### Introduction du Balanced Scorecard

L'exercice sous revue a été l'occasion pour l'entreprise d'analyser de près la stratégie SRG SSR et sa mise en œuvre, qui se fera par le biais du Balanced Scorecard (BSC). Le BSC – ou tableau de bord équilibré – est un instrument de gestion d'entreprise qui a fait ses preuves depuis plusieurs années déjà. Il facilite l'application de la stratégie d'entreprise à tous les niveaux et montre les interactions possibles entre les différents objectifs. La première étape a consisté à définir les objectifs des cadres de l'échelon supérieur. La seconde étape, prévue pour 2005, permettra d'adapter au BSC national les structures de direction actuelles des unités d'entreprise.

### Renforcer la coopération à l'échelle nationale

En tant que groupe national, SRG SSR est investie de tâches à l'échelon national et régional. Selon la nature de la tâche, c'est

l'un ou l'autre qui intervient. SRG SSR a délibérément choisi de renforcer la coopération nationale dans plusieurs domaines, les innovations technologiques se succédant à une vitesse fulgurante. Ainsi, la production TV va être regroupée au sein d'une unité nationale qui coordonnera toutes les activités TV. Le Comité de direction a également décidé d'unifier le système de planification des ressources (personnes et moyens) pour toutes les unités d'entreprise et filiales SRG SSR.

### Introduction pragmatique du DAB et de la TNT

A en croire les récentes expériences réalisées en Europe, le Digital Audio Broadcasting (DAB) semble s'imposer comme nouveau mode de diffusion radio. SRG SSR mise sur une introduction progressive, mais continue. Il y a cinq ans, le Conseil fédéral lui avait attribué le rôle principal dans l'aménagement du réseau DAB en Suisse. A cette époque, les autoradios compatibles DAB étaient encore peu nombreux et surtout fort chers. Aujourd'hui, on trouve des appareils aux fonctions multiples, MP3 par exemple, dans toutes les catégories de prix. SRG SSR a donc choisi de passer au DAB en Suisse orientale et au Tessin avant de l'étendre à tout le territoire, et de maintenir aussi longtemps le réseau OUC sans le développer.

La télévision numérique terrestre (TNT), quant à elle, a été mise en place dans deux régions pilotes, l'Engadine et le Tessin. L'Allemagne, la France et l'Italie sont très actives dans ce domaine, et SRG SSR entend là aussi jouer un rôle important, sur mandat du Conseil fédéral. Le plan d'aménagement du réseau TNT doit être harmonisé avec les pays limitrophes. Mais comme la France a pris du retard, la TNT ne verra pas le jour en Suisse romande avant 2005. SRG SSR souhaite que la TNT s'impose rapidement comme nouvelle technique de réception terrestre, ce qui permettrait de désactiver la diffusion analogique au cours des prochaines années, car exploiter parallèlement deux réseaux coûte très cher. Limiter le simulcasting à une courte durée assure donc une utilisation optimale de la redevance. Et fait non négligeable: la desserte TV – antenne, câble ou satellite – est parfaite.

Si la distribution terrestre est importante, la diffusion par le satellite l'est plus encore. Depuis 1998, la totalité des chaînes TV et radio SRG SSR sont relayées en Suisse par le satellite; les chaînes TV – cryptées – couvrent même toute l'Europe. Pour assurer cette desserte complète, SRG SSR devra louer un second transpondeur, le premier n'ayant plus aucune place disponible.

### Changement des perspectives financières

On s'attendait à une reprise de la conjoncture économique en 2004; elle n'a pas eu lieu. SRG SSR a pu éviter, cette année encore, le déficit par la mise en œuvre rapide de mesures d'économie et une politique financière prudente. Il n'en reste pas moins que les perspectives financières changent et que l'on ne

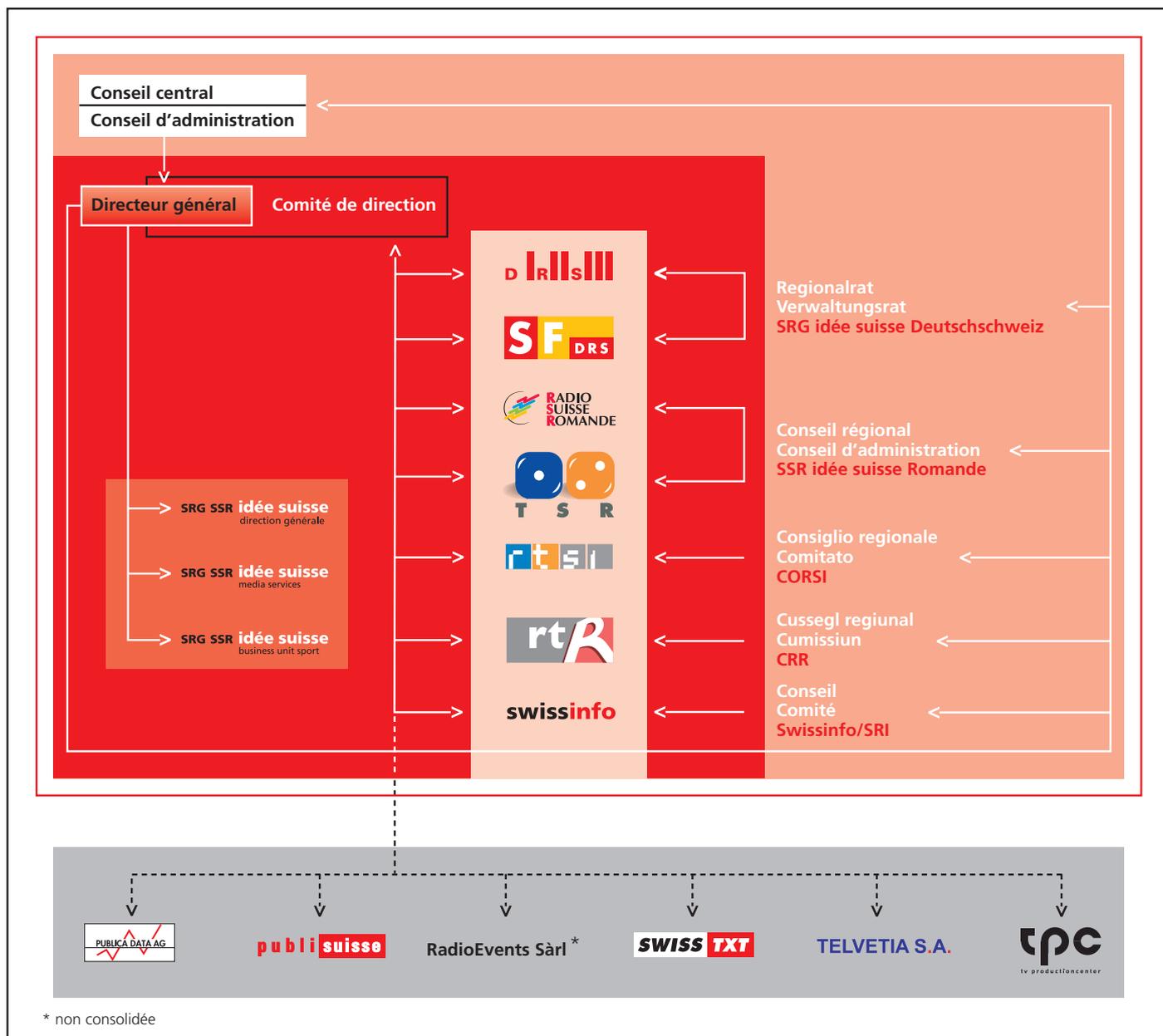
peut envisager de nouveaux développements qu'en renonçant à d'autres projets. SRG SSR va encore accroître sa rentabilité et sa productivité de sorte à satisfaire les besoins toujours plus pointus du public. Les ménages doivent, eux aussi, faire face à des dépenses toujours plus élevées; les offres ne cessent de se multiplier, que ce soit dans l'électronique grand public, les télécommunications ou les médias, et grèvent d'autant plus les budgets.

### Des restrictions budgétaires en prévision

Selon la planification financière, le budget SRG SSR devrait diminuer, pour plusieurs raisons: les répercussions de l'augmentation du coût de la vie ont été compensées pour la dernière fois en 2000 par un ajustement de la redevance; la nouvelle LRTV va se traduire par un recul des recettes et une hausse des dépenses; les exonérations de la redevance à caractère social n'ont pu être que partiellement compensées et enfin, la reprise de la conjoncture est plutôt timide. Toutes ces raisons font que SRG SSR a décidé de reconduire en 2004 le moratoire, décidé en 2003, des projets d'extension.



# Structure d'entreprise 2004



- Groupe
- Maison mère
- Organisation institutionnelle
- Entreprise
- Unités d'entreprise
- Unités organisationnelles
- Filiales

## Ressources humaines

Le sondage auprès du personnel réalisé à l'automne 2003 a continué d'occuper les esprits au cours de l'exercice sous revue. Avant même le début de l'enquête, SRG SSR idée suisse avait promis que les résultats ne resteraient pas lettre morte. Cadres et chefs du personnel ont donc enquêté sur les causes des lacunes observées dans les unités d'entreprise et proposé des améliorations.

Sur le plan national, quatre secteurs nécessitaient certains changements: la charge de travail, les perspectives de développement, la transparence du système salarial et la communication/information interne. Des mesures correctives ont été prises. Concernant la charge de travail, SRG SSR et le Syndicat suisse des mass média (SSM) ont élaboré le règlement sur le crédit retraite (CR). On espère que les changements permettront de mieux concilier vie professionnelle et vie privée. Ce règlement entrera en vigueur au second semestre 2005.

Pour remédier au manque de perspectives de développement, les chefs du personnel se sont fixé pour objectif d'améliorer la qualité des entretiens d'évaluation du personnel (EPS); ils sont en effet conscients que répondre aux souhaits du personnel en matière de développement tout en satisfaisant aussi l'entreprise passe par davantage de discussion.

Pour améliorer la transparence du système salarial, un groupe de projet a rédigé une brochure qui a été remise au personnel CCT et qui sera dorénavant adressée à chaque nouveau collaborateur.

L'une des mesures dont on espère des effets positifs à long terme concerne la communication interne: pour répondre au souhait des collaborateurs de recevoir davantage d'informations, les séances nationales du Comité de direction et du Conseil d'administration font régulièrement l'objet de comptes rendus depuis octobre 2004. Même s'ils datent déjà d'un certain temps, les résultats du sondage sont encore régulièrement consultés. Ils servent avant tout à mettre en relief les zones à problèmes dans les nouveaux projets.

### Santé et sécurité au travail

Les résultats du sondage auprès du personnel confirment ce que les spécialistes RH ne savent que trop bien, à savoir que les exigences ne cessent d'augmenter et que les collaborateurs SRG SSR s'en plaignent. La recherche montre également l'importance de la santé physique et mentale pour la motivation du personnel et la qualité du travail fourni.

Conscients de l'importance de la gestion de la santé au niveau de l'entreprise, les responsables des unités d'entreprise ont continué à mettre sur pied différentes activités en 2004. Certaines unités ont organisé des journées de la santé lors desquelles le personnel pouvait s'informer sur les questions d'alimentation et faire mesurer leur tension et taux de glycémie, d'autres ont proposé des formations sur la gestion du stress. Enfin, certaines unités d'entreprise ont édicté des prescriptions plus sévères sur la consommation de tabac et d'alcool au travail.

En 2005, SRG SSR entend mettre l'accent sur l'ergonomie, c'est-à-dire tout ce qui touche à l'aménagement des locaux, l'éclairage, l'aération, etc.

### Caisse de pension de SRG SSR idée suisse

La deuxième année d'existence de la Caisse de pension de SRG SSR idée suisse (CPS) a été placée sous le signe de la consolidation. Le Conseil de fondation a procédé à une analyse approfondie des risques et mis en œuvre les deux paquets de la 1<sup>ère</sup> révision de la LPP, ce qui a nécessité d'adapter le règlement de prévoyance et de placement. Compte tenu du profil de risque de la CPS, la Commission de placement a légèrement remanié la stratégie de placement afin d'optimiser la performance tout en maintenant les risques à un niveau supportable.

En 2004, la CPS a également préparé l'intégration des membres de la Fondation de prévoyance en faveur du personnel SRG SSR: au 1<sup>er</sup> janvier 2005, 2500 assurés et 300 retraités ont été transférés à la CPS et placés sous le régime de la primauté des prestations ou des cotisations, selon leur taux d'occupation. Dès que les dernières opérations actuarielles et comptables seront achevées et auront été approuvées par les organes compétents, la Fondation de prévoyance en faveur du personnel SRG SSR sera dissoute.

La CPS gère un montant d'un milliard de francs environ. Elle assure quelque 3640 actifs et 250 retraités. Le taux de couverture était de 100,6% au 31 décembre 2004.

### Perspectives

Plusieurs projets sont prévus pour 2005, notamment la révision de la stratégie RH du groupe SRG SSR. Ce dossier occupera les chefs du personnel surtout au cours du premier semestre 2005. Parmi les autres projets en préparation, on peut citer les modèles du temps de travail, l'assurance maternité et l'introduction du nouveau certificat de salaire.

## Chiffres RH en bref

### Nombres de personnes par catégorie de contrat au 31 décembre 2004 (entreprise SRG SSR)

	2004		2003			
	Femmes	Hommes	Total	Femmes	Hommes	Total
Cadres	108	358	<b>466</b>	109	355	464
CCT (y compris apprentis)	2 062	2 684	<b>4 746</b>	2 047	2 673	4 720
Autres (contrat individuel de travail)	316	296	<b>612</b>	332	313	645
<b>Total</b>	<b>2 486</b>	<b>3 338</b>	<b>5 824</b>	<b>2 488</b>	<b>3 341</b>	<b>5 829</b>

### Répartition de la masse salariale entre les différents contrats de travail (entreprise SRG SSR)

	2004		2003	
	CHF 1000	en %	CHF 1000	en %
Cadres	74 800	15,4	72 623	15,0
CCT (y compris apprentis)	394 787	81,4	394 933	81,8
Autres (contrat individuel de travail)	15 663	3,2	15 342	3,2
<b>Total masse salariale</b>	<b>485 250</b>	<b>100,0</b>	<b>482 898</b>	<b>100,0</b>
Dissolution comptes transitoires et provisions	-2 587		-3 057	
<b>Total salaires</b>	<b>482 663</b>		<b>479 841</b>	

### Indicateurs RH au 31 décembre 2004 (entreprise SRG SSR)

	2004		2003	
	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
Répartition des effectifs par sexe (total)	43%	57%	43%	57%
Proportion des cadres par sexe	23%	77%	23%	77%
Proportion des personnes à temps partiel par sexe	29%	21%	28%	21%
Age moyen par sexe	41	44	41	44



## Schweizer Fernsehen DRS

2004 aura été pour la télévision alémanique Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS) une année de changement sous l'égide d'Ingrid Deltenre, sa nouvelle directrice. Ont contribué au succès des événements sportifs phare comme les championnats d'Europe de football au Portugal, les Jeux olympiques d'été à Athènes ou encore la retransmission de la Fête de lutte suisse et alpestre, auxquels sont venus s'ajouter des spéciales consacrées au Forum économique mondial de Davos, aux élections américaines et aux tsunamis en Asie. Des formats comme «MusicStar», «Deal or No Deal» et «Leben wie zu Gotthelfs Zeiten» ont rassemblé les téléspectateurs autour du petit écran. Et l'offre d'émissions culturelles a été élargie: huit films TV au lieu de cinq comme jusqu'ici, le nouveau magazine «kulturplatz» et des productions spéciales comme le concours Eurovision Young Musicians 2004 ou «Tell spezial».

### Bilan de la recherche sur le public: parts de marché constantes

En moyenne sur 24 heures, SF DRS a une nouvelle fois affiché en 2004 des parts de marché constantes à un niveau élevé (34,5%), alors qu'elle a gagné en audience durant le prime-time (43,6%; plus 0,1 point) et la nuit (11,5%; plus 0,2 point). SF2 a conforté sa place dans le cœur du public, se rapprochant de la barre des 10% de part de marché – grâce aussi à l'année sportive (8,9% en moyenne journalière; 9,5% en prime-time). Le début de soirée n'a pas réussi à SF1, dont l'audience, de 16%, a baissé de 2,9 points. C'est pourquoi cette plage de diffusion a été réaménagée le 29 mars 2005. Au près du jeune public, SF DRS a par contre enregistré une hausse, qui s'explique par le grand nombre d'émissions nouvelles.

### Stratégie d'entreprise

En 2004, la direction a remis la stratégie d'entreprise sur le métier, en y inscrivant notamment les objectifs suivants: «SF DRS réalise un programme TV apte à séduire la Suisse alémanique. Qualité, diversité et indépendance éditoriale en sont les maîtres mots. SF DRS contribue à la formation de l'opinion politique, marque le discours social et favorise la création culturelle. L'offre satisfait aux besoins du public en matière d'information, de divertissement, de loisir et de détente.»

Ces objectifs, SF DRS entend les atteindre à travers un repositionnement des programmes – deux chaînes sur deux canaux –, l'extension des productions maison, surtout en début de soirée et sur SF2, de même que le renforcement des compétences rédactionnelles. Il s'agit d'accroître les processus de support et l'efficacité dans la fabrication et la commercialisation des programmes et de mieux exploiter les possibilités des nouvelles technologies.

### Réorganisation de la direction

Le 1<sup>er</sup> avril 2004 a vu la mise en place d'une nouvelle organisation, décidée par le Conseil d'administration de SRG idée suisse Deutschschweiz à la demande de la directrice de SF DRS, Ingrid Deltenre: des structures allégées, une direction consolidée et des voies de décision plus courtes. Le programme comprend désormais quatre secteurs de même rang: «Information», «Culture et divertissement», «Sport» et «Services du programme», auxquels s'ajoutent deux secteurs prestataires de services: «Finances et Ressources humaines» et «Communication et Marketing». Les responsables de ces six secteurs associés à la directrice forment la direction. La «Formation» et l'«Identité visuelle» sont subordonnées à la directrice.

En bref		
Parts de marché: prime-time, lu-di (en %)	SF1	33,6
	SF2	9,5
	SFinfo	0,6
Pénétration (nombre de téléspectateurs par jour en moyenne)	SF1	2 880 000
	SF2	1 841 000
	SFinfo	525 000
Effectifs (en postes à temps plein)		801
Charges d'exploitation (CHF 1000)		499 408



## Schweizer Radio DRS

Schweizer Radio DRS (SR DRS) mise sur l'élargissement de l'offre journalistique et l'amélioration de la qualité des programmes. En 2004, la station a poursuivi sans relâche le développement de son offre. Mi-mai, DRS 1 a élargi les informations régionales diffusées tôt le matin et mis en place une nouvelle tranche horaire: du lundi au vendredi de 6h00 à 8h00, elle diffuse toutes les demi-heures des blocs de nouvelles avec informations routières, nouvelles sportives et nouvelles régionales.

Depuis le début de l'année, DRS 2 consacre le 2<sup>e</sup> jour de chaque mois à une émission monothématique, «Hörpunkt», qui dure toute la journée. Elle a par ailleurs étoffé la couverture de l'actualité culturelle et sociale avec «DRS2aktuell», un magazine diffusé trois fois par jour.

En juin, DRS 3 a revu la programmation du week-end, en lançant notamment le samedi après-midi son nouveau show «Hier wohnen die gescheitesten Schweizerinnen und Schweizer» (deux cantons s'affrontent pour savoir lequel abrite les Suisses les plus futés). Dans «Zwei Generationen – eine Sendung» diffusée le dimanche matin, DRS 3 invite des jeunes à animer une émission de radio. Le dialogue entre jeunes et moins jeunes permet aux uns et aux autres de confronter leurs points de vue sur des thèmes variés.

2004 aura été l'année des distinctions tant pour les collaborateurs que pour les émissions de SR DRS. Le très convoité «Zürcher Radiopreis» est revenu à DRS 3 pour sa série «50 Jahre Rock'n'Roll» qui retrace un demi-siècle d'histoire du rock à travers plus de 300 épisodes.

### Lignes directrices

SR DRS a élaboré des «lignes directrices», un document qui précise les priorités de l'entreprise, le sens qu'elle entend donner à sa mission de diffuseur radio et aux relations avec son personnel.

### Virus, la radio des jeunes, fête ses cinq ans

Virus a soufflé ses cinq bougies fin novembre. Une nouvelle série «Virus mobile Campus» a vu le jour au printemps: elle permet aux animateurs de la chaîne de s'entretenir avec des jeunes sur les sujets qui les préoccupent et les émissions sont produites en parallèle. Une manière pour Virus d'expliquer les médias aux jeunes, dans le cadre de sa mission de service public.

### Réfection du studio de Zurich

Les travaux de réfection du studio de Zurich, entamés fin 2003, commencent à donner de premiers résultats. La transformation des 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> étages a été achevée en juin et les locaux flambant neufs ont pu être inaugurés. L'assainissement de la façade du bâtiment est lui aussi terminé. La deuxième étape des travaux (4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> étages) a été achevée à la fin de l'année. Quant à la fin de la troisième étape, elle est agendée pour l'automne 2005.

### Perspectives

2005 sera l'année de la mise en œuvre des lignes directrices et des standards de qualité établis pour les activités journalistiques. L'information des tranches matinales et l'offre de Musigwälle 531 devraient connaître également certains changements.

En bref		
Parts de marché: 24 heures, lu-di (en %)	DRS 1	40,1
	DRS 2	4,8
	DRS 3	13,0
	Musigwälle 531	3,5
	Virus	0,1
Pénétration (nombre d'auditeurs par jour en moyenne)	DRS 1	1 935 200
	DRS 2	404 900
	DRS 3	1 022 600
	Musigwälle 531	304 100
	Virus	30 200
Effectifs (en postes à temps plein)		652
Charges d'exploitation (CHF 1000)		181 824



# Télévision Suisse Romande

L'année 2004 a été marquée par d'importantes innovations du programme. Près de vingt nouvelles émissions ou productions ont vu le jour, dans une large palette de genres, tels que le débat avec «Infrarouge», la culture avec «La tête ailleurs» et «Sang d'encre», ou encore le divertissement avec plusieurs jeux dont «Télé la question».

## Evénements importants

2004, année du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Télévision Suisse Romande (TSR), restera dans toutes les mémoires. Entre festivals et rendez-vous à l'antenne, de nombreux événements ont ponctué cette année dans les cantons romands. Autres points forts: la création d'un album et d'un coffret d'archives, une soirée officielle en présence du Conseiller fédéral Moritz Leuenberger et bien sûr les extraordinaires portes ouvertes, point d'orgue des festivités, auxquelles la TSR a tenu à associer le public romand. Plus de 30 000 visiteurs ont ainsi découvert, en un week-end, les coulisses de la chaîne. Après dix ans à la direction des programmes, Raymond Vouillamoz a guidé «l'équipe du 50<sup>e</sup>» dans cette aventure.

## Défis et perspectives

Le grand chantier éditorial de l'année 2005 concerne l'actualité, en particulier le renouvellement de la tranche 19h–20h qui doit être repensée comme un ensemble plus cohérent d'information régionale, nationale et internationale. Cette réflexion s'étend à l'ensemble des éditions d'actualité et aux déclinaisons sur [www.tsr.ch](http://www.tsr.ch), le multimédia restant également une priorité pour la TSR. La TSR poursuivra aussi le développement de nouvelles émissions de divertissement, la finalisation d'une nouvelle ligne jeunesse et l'élaboration de nouveaux formats.

Prévue pour septembre 2005, la mise au point d'une identité graphique générale de la TSR, qui remplacera les deux dés, exprimera mieux l'évolution de la chaîne romande, sa place en Suisse romande et en Suisse, et son identité.

Les grands projets «Gico» (gestion des images et contenus) et «Equipro» (renouvellement et numérisation de l'appareil de production) occuperont de nombreux collaborateurs, de même que le projet «Archives» qui, grâce au soutien de la Fondation pour la sauvegarde du patrimoine audiovisuel de la TSR, met en route la première étape d'un vaste plan de sauvetage des archives films et vidéo.

Enfin, tous les secteurs de la TSR seront impliqués dans le vaste projet immobilier «Futura», auquel s'ajoute aujourd'hui l'immense défi de redéployer les collaborateurs et certaines activités sur deux sites distincts dès le mois de juin, pour permettre l'assainissement et la rénovation de la Tour, qui fait l'objet d'un concours auprès de plusieurs bureaux d'architectes.

En bref		
Parts de marché: prime-time, lu–di (en %)	TSR1	30,6
	TSR2	6,2
Pénétration (nombre de téléspectateurs par jour en moyenne)	TSR1	961 000
	TSR2	552 000
Effectifs (en postes à temps plein)		1 057
Charges d'exploitation (CHF 1000)		321 095



# Radio Suisse Romande

Les résultats d'audience de la Radio Suisse Romande (RSR) se sont révélés exceptionnels en 2004. La Première affiche une santé éclatante et franchit la barre symbolique des 40% de parts de marché (40,8% contre 39,3% en 2003); elle figure aussi en tête et, pour la première fois, sur tous les marchés régionaux. Les résultats du «groupe RSR» sont également les meilleurs jamais enregistrés (55,9% de parts de marché).

## Développement des programmes

La Première a modifié la programmation des week-ends avec succès en créant notamment «Atlas» et «Synopsis» et en faisant évoluer «Le journal du samedi» ou «La soupe». Le renouvellement de l'émission de voyages de 13h à 14h, «Un dromadaire sur l'épaule», a engendré des premiers résultats très positifs. Les auditeurs ont été invités à de nombreux rendez-vous à la RSR, notamment lors d'une soirée méditerranéenne, et d'une dizaine de «Sessions Paradiso» de grande qualité. Du côté de l'Information et des opérations «spéciales», la Rédaction de la RSR a mobilisé d'importants moyens humains et techniques pour rendre compte de la seconde visite en Suisse du pape Jean-Paul II, les 5 et 6 juin. Elle a également mis sur pied un dispositif exceptionnel pour l'élection présidentielle américaine, à travers une opération pré-électorale intitulée «Le Monde selon l'Amérique», et donné la possibilité de vivre les péripéties de la victoire de George W. Bush, lors de «la Nuit américaine».

Espace 2 s'est fixé comme priorité une couverture riche et diversifiée de l'actualité culturelle dans un magazine quotidien intitulé «Dare-Dare». D'autres émissions ont évolué comme «Musique en mémoire» ou «Les temps qui courent». Les changements se veulent plus réactifs sur le fond et modernes d'un point de vue radiophonique. Espace 2 a lancé une nouvelle campagne de communication, «la vie côté culture», qui a séduit un très grand nombre de Romands, auditeurs et professionnels.

2004 fut l'année d'un changement radical d'orientation pour Couleur 3. La chaîne est passée d'un état de radio de flux qui peinait à s'inscrire dans son époque, à celui d'une radio qui se veut plus en phase avec le quotidien des jeunes adultes d'aujourd'hui. Couleur 3 a pris le pari d'offrir un véritable programme différencié des chaînes commerciales, infiniment plus diversifié, ouvert et riche.

Option Musique a fêté ses dix ans. Elle a développé de multiples partenariats sur des concerts tels E. Mitchell, B. Lavilliers, W. Sheller, P. Kaas ou I. Boulay. Ces événements ont enrichi le programme et stimulé les relations entre Option Musique, les organisateurs de spectacles et les maisons de disques.

## Le Label Suisse

2004 vit enfin la création de Label Suisse. Durant tout un week-end musical, quelque 400 artistes suisses ont proposé une soixantaine de concerts aux auditeurs et aux 6000 spectateurs. Cette opération se voulait le reflet du soutien constant de la RSR pour les musiciens et chanteurs de ce pays.

## Perspectives

2005 sera une année de consolidation pour les programmes de la RSR. Avec des évolutions sensibles sur La Première (journal du matin et soirées notamment), une nouvelle matinale pour Espace 2 et une affirmation plus nette encore du caractère unique de Couleur 3. Dès le 21 juin, les auditeurs valaisans pourront aussi capter Option Musique dans de meilleures conditions grâce à la mise en service de quatre émetteurs OUC.

En bref		
Parts de marché: 24 heures, lu-di (en %)	La Première	40,8
	Espace 2	3,3
	Couleur 3	4,0
	Option Musique	7,8
Pénétration (nombre d'auditeurs par jour en moyenne)	La Première	571 200
	Espace 2	93 600
	Couleur 3	129 300
	Option Musique	189 500
Effectifs (en postes à temps plein)		487
Charges d'exploitation (CHF 1000)		123 566



## Radiotelevisione svizzera di lingua italiana

L'année de la Radio svizzera di lingua italiana (RSI), de la Televisione svizzera di lingua italiana (TSI) et du secteur multimédia a été rythmée par le calendrier politique et sportif, riche en événements importants. La station Rete Uno de la RSI a consacré des semaines spéciales aux communes tessinoises et une autre aux Etats-Unis, avec cinq reportages par jour. Rete Due a remplacé les journées spéciales par les semaines «Obiettivo», qui se sont notamment intéressées à la Scala de Milan et à François Pétrarque. Quant à Rete Tre, elle a modifié les horaires et la durée de deux de ses émissions les plus écoutées, «Parzialmente scremato» et «Baobab».

La TSI est passée maître dans l'art d'affiner sa grille de programmes pour contrer les assauts de la concurrence. Sa stratégie de proximité s'est traduite par le lancement de «Il cielo in una stanza», des fragments d'histoire de la TSI, et de la version pour enfants du jeu «Uno, nessuno, centomila». TSI 2 n'as pas été en reste, avec la retransmission de l'EURO 2004 de football et des Jeux Olympiques, mais aussi des émissions comme «Ritratto di famiglia» et un programme riche en rediffusions. Cette chaîne qui fait la part belle au sport a largement dépassé les objectifs fixés en termes de part de marché. Avec 7%, elle se classe au 5<sup>e</sup> rang des chaînes les plus suivies, laissant derrière elle Rai 2, Rete 4, Rai 3, La7, TNT-Cartoon et Teleticino.

### Evénements

Le 23 octobre, le directeur de la Radiotelevisione svizzera di lingua italiana (RTSI) a présenté au public le bilan social 2003 de l'entreprise, un pas de plus vers la transparence après le bilan d'utilité de la maison mère. Cette date restera également associée à l'inauguration du nouveau Centro News di Comano, un projet ayant nécessité 22 millions de francs d'investissements.

### Organisation

La structure spécifique de l'entreprise (radio et télévision régies par des staffs communs) ainsi que l'étroite collaboration entre les secteurs production et programme ont jusqu'ici permis à la RTSI de faire face à la stagnation des ressources globales.

### Personnel

L'ouverture du Centro News di Comano a nécessité une mise à jour importante des connaissances. Près de 350 personnes ont d'ores et déjà suivi les cours avec succès. L'introduction des nouveautés a permis de maintenir les effectifs.

### Défis et perspectives

La stratégie 2001–2006 de la RTSI a permis d'accroître la productivité tout en réalisant des niveaux d'audience record. Cette stratégie sera ajustée au Balanced Scorecard (BSC), appelé à s'appliquer à l'ensemble du groupe SRG SSR idée suisse. L'absence de compensation du renchérissement depuis 2000 ainsi que les exigences accrues de qualité et de programme face à une concurrence TV étrangère toujours plus sévère risquent toutefois d'obliger à moyen terme la direction de la RTSI à revoir sa stratégie pour pouvoir continuer à mener à bien sa mission.

En bref		
Parts de marché: 24 heures, lu–di (en %)	Rete Uno	51,4
	Rete Due	7,3
	Rete Tre	12,1
Parts de marché: prime-time, lu–di (en %)	TSI 1	33,8
	TSI 2	7,1
Pénétration (nombre d'auditeurs par jour en moyenne)	Rete Uno	146 400
	Rete Due	28 200
	Rete Tre	61 500
Pénétration (nombre de téléspectateurs par jour en moyenne)	TSI 1	185 000
	TSI 2	113 000
Effectifs (en postes à temps plein)	RTSI	1 024
Charges d'exploitation (CHF 1000)	RSI	79 674
Charges d'exploitation (CHF 1000)	TSI	205 655



## Radio e Televisiun Rumantscha

Le programme de Radio Rumantsch (RR) a fait peau neuve. Relayé depuis avril 2004, il propose davantage d'informations en prime-time et accorde plus d'importance aux analyses de fond. Le réseau des correspondants régionaux a, quant à lui, été renforcé. Le nombre de présentateurs a par ailleurs été réduit afin de fidéliser davantage les auditeurs. Les interventions parlées ont été raccourcies et la musique est désormais «plus romanche». Bien accueillies par le public, ces innovations marquent le début d'une restructuration qui devrait faire passer progressivement le temps de diffusion de Radio Rumantsch de 14 à 24 heures (RR24). Pour financer ce projet d'extension à partir de 2006, SRG SSR idée suisse a approuvé une hausse de la péréquation en faveur de Radio e Televisiun Rumantscha (RTR).

### Televisiun Rumantscha (TvR)

En accord avec Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), Televisiun Rumantscha (TvR) a modifié sa grille en avril 2005. Dans le cadre de ces changements, l'émission d'information «Telesguard» a été portée à 10 minutes et sera désormais diffusée le samedi également, ce qui accroît le volume de diffusion de 100%. «Telesguard» passe désormais à 17h45 au lieu de 18h45 sur SF1, avec rediffusion régulière sur SFinfo. Pour la première fois, l'émission «Cuntrasts» a aussi été diffusée pendant la trêve estivale. Le visuel de TvR a par ailleurs été complètement remanié. Enfin, des concepts et des bases de décision ont été élaborés dans le cadre du projet de création d'une chaîne romanche.

### Visibladad

RTR s'est dotée d'un nouveau logo. Le «R» caractéristique bénéficie d'un nouveau design, conférant à RR et TvR une seule et même unité graphique. L'ouverture d'un nouveau «Center da medias» SRG SSR/RTR à Coire, dont les travaux de gros œuvre étaient quasiment finis à la fin de l'année, devrait permettre d'améliorer encore la visibilité de RTR, tout comme le «Studio mobil» qui devrait rapprocher la RR des lieux de l'actualité.

### Novs process da lavur

La décision de créer sa propre infrastructure de production et son studio aura été déterminante pour le développement de TvR. Ces projets, qui verront le jour dans le nouveau centre des médias, vont induire pour la télévision romanche des impulsions nouvelles et des perspectives allant bien au-delà de simples synergies techniques.

### Persunal

La taille de RTR et la complexité croissante des affaires du personnel a conduit à la séparation des secteurs Finances et Ressources humaines. Après une période de rodage, le nouveau responsable «Resursas umanas» va prendre les rênes du secteur dans le courant de l'année. On peut relever que le domaine du personnel a été encore revalorisé par l'affectation de fonds destinés à la formation des collaborateurs.

### L'avegnir

RR24, la création d'une chaîne TV, le multimédia et de nouveaux locaux, autant de défis qui continueront à occuper la RTR en 2005 et au-delà.

En bref		
Parts de marché: 24 heures, lu-di (en %)	RR	14,4
Parts de marché: prime-time, lu-di (en %)	TvR (Telesguard)	14,6
Pénétration (nombre d'auditeurs par jour en moyenne)	RR	23 700
Pénétration (nombre de téléspectateurs par jour en moyenne)	TvR (Telesguard)	143 500
Effectifs (en postes à temps plein)	RTR	96
Charges d'exploitation (CHF 1000)	RTR	21 357



## Swissinfo/Radio Suisse Internationale

Le destin, parfois cruel, n'aura pas épargné Swissinfo/Radio Suisse Internationale (SRI) en 2004. Les difficultés financières qui se profilaient déjà en 2003 sont devenues réalité: en raison du programme d'allègement de la Confédération et d'une compensation financière restée partielle côté SRG SSR idée suisse, Swissinfo/SRI a dû supprimer 26 emplois à temps plein pour atteindre l'objectif d'économie qui lui avait été assigné. Ces mêmes raisons ont aussi induit la suppression en octobre de la radio – sur ondes courtes comme par satellite. Ce tournant historique fait aujourd'hui de Swissinfo/SRI l'unité d'entreprise spécialisée dans l'utilisation du multimédia pour la diffusion d'informations à l'attention d'un public international. Son produit phare, le site web [www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org), n'a cessé de s'enrichir tout au long de l'année. Les chaînes musicales Swiss Satellite Radio (S Sat R) sont disponibles sur Digital Audio Broadcasting (DAB) en plus d'Internet, du câble et du satellite.

### Nouveautés du programme

Refonte de la section pour les Suisses de l'étranger: ces pages spéciales disposent désormais d'un design en propre, présentent une collection exhaustive de liens essentiels, offrent en un coup d'œil des informations sur les scrutins fédéraux et l'actualité du jour et proposent aussi des forums et des chats.

Diffusion multiple de contenus: depuis 2004, les utilisateurs de [www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org) bénéficient d'un service amélioré en téléphonie mobile, d'un newsfeed RSS et d'une newsletter hebdomadaire en neuf langues. De plus, les vidéo-streams, déjà disponibles en 80 kbit/s et 16 kbit/s, peuvent à présent être visionnés en haut débit (450 kbit/s).

### Evénements importants

Une page s'est tournée le 18 octobre 2004 pour Swissinfo/RSI. La fermeture de l'émetteur de Sottens a sonné le glas des transmissions sur ondes courtes de Radio Suisse Internationale. L'aventure radiophonique aura duré 70 ans ou presque. Avec le concours du Service des Suisses de l'étranger du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et du Service de la recherche SRG SSR, Swissinfo/SRI a réalisé en 2004 une étude de marché sur la façon dont les Suisses de l'étranger accèdent à l'actualité suisse. Les résultats indiquent que plus de 90% des Suisses de l'étranger s'intéressent aux événements suisses et trouvent pertinent que la Suisse mette à disposition rapidement, via Internet, des informations sur le pays. Les résultats font également apparaître que plus de 80% d'entre eux ont un accès à Internet.

### Information sur le personnel

Nicolas Lombard a pris sa retraite fin décembre 2004, après 38 ans d'activité au sein de Swissinfo/SRI, dont cinq en tant que directeur.

### Perspectives

Le 21 mars 2005, le Conseil d'administration de SRG SSR a décidé de concrétiser la stratégie de valeur ajoutée dans le domaine du multimédia et de restructurer Swissinfo/SRI. L'entreprise poursuivra son activité, mais sous une forme différente. Cette décision de principe doit encore être approuvée par l'autorité de surveillance de la Confédération.

En bref		
Pénétration (nombre de pages consultées par mois en moyenne)	<a href="http://www.swissinfo.org">www.swissinfo.org</a> <a href="http://www.swisspolitics.org">www.swisspolitics.org</a>	6 900 000 290 000
Parts de marché: 24 heures, lu–di (en %)	Radio Swiss Pop Radio Swiss Jazz Radio Swiss Classic	0,8 0,4 0,9
Pénétration (nombre d'auditeurs par jour en moyenne)	Radio Swiss Pop Radio Swiss Jazz Radio Swiss Classic	145 900 70 600 104 100
Effectifs (en postes à temps plein)		169
Charges d'exploitation (CHF 1000)		38 495



## Publica Data AG

En coopération avec la communauté d'intérêts des médias électroniques (IGEM), Publica Data AG a lancé au mois de juin 2004 l'étude KommTech04. Cette dernière a pour but de dresser un panorama des anciennes et nouvelles techniques de communication en Suisse (télévision, radio, Internet, télécommunication, etc.), de leurs mutations rapides et de ceux qui les exploitent. L'expérience sera renouvelée en 2005. On devrait ainsi disposer d'un précieux outil de planification et de prévision pour la communication de demain.

### Chiffres-clés

En 2004, Publica Data AG a réussi à faire progresser son chiffre d'affaires de 7% par rapport à l'année précédente. Sur les 6,2 millions de francs obtenus, 4,7 millions proviennent de la télévision, 1,2 millions de la radio et le reste de la recherche Internet et de différentes études ad hoc pour la clientèle. Le bénéfice d'exploitation dépasse quant à lui les 400 000 francs.

En 2004, Martin Schneider (directeur de Publisuisse SA) a été délégué au Conseil d'administration par Publica Data AG en remplacement du membre sortant Matthias Steinmann. Au 31 décembre 2004, le Conseil d'administration de Publica Data AG était composé de cinq membres: Ingrid Deltenre (Schweizer Fernsehen DRS), Silvio Studer (Media Services, président du Conseil d'administration), Martin Schneider, Klaus Kappeler (Goldbachmedia AG) et Urs Renner (Mediaedge:cia et président de l'IGEM).

### Le défi technologique

Les défis auxquels est confrontée Publica Data AG sont de deux ordres. Au plan politique, la révision en cours de la loi sur la radio et la télévision (LRTV) prévoit une nouvelle réglementation de la recherche pour les médias électroniques. Au plan technologique, la convergence aujourd'hui effective des médias et des vecteurs de diffusion (la radio et la télévision via Internet, l'ADSL ou encore la téléphonie mobile – en direct ou en différé) gagne de plus en plus de terrain et constitue un grand défi pour la recherche de demain. Il s'agit donc de concevoir des méthodes et des instruments permettant de satisfaire les médias électroniques et l'industrie de la publicité dans leurs besoins d'une recherche à la fois exhaustive et pointue. Publica Data AG s'est fixé pour objectif de relever ces défis et de chercher des solutions en étroite collaboration avec le Service de la recherche SRG SSR, mais aussi avec les clients et les utilisateurs des données.

#### En bref

Activité	Publica Data AG commercialise les données de la recherche continue sur les médias électroniques provenant de Telecontrol, Radiocontrol, MMXI Switzerland ainsi que de ses propres projets. Elle dessert en priorité les entreprises médias commerciales privées de Suisse, parmi lesquelles les régies de commercialisation des fenêtres publicitaires suisses, de la branche radiophonique et des sites Internet.
Effectifs (en postes à temps plein)	8



# Publisuisse SA

Le marché suisse de la publicité poursuit sa croissance. Publisuisse SA a elle aussi connu une hausse non négligeable de son chiffre d'affaires en 2004, sur le plan des investissements publicitaires globaux (plus 1,2%) comme de la publicité télévisuelle (plus 9%). Si les médias électroniques (télévision, radio et Internet) ont joué un rôle de moteur, la presse écrite et les affiches ont en revanche perdu du terrain. A elle seule, la télévision génère près d'un cinquième (20,2%) de l'ensemble des recettes brutes de 3727 millions de francs, tous genres confondus. La Suisse accuse toujours du retard par rapport aux autres pays européens. Pour la première fois, elle a néanmoins franchi la barre des 20%.

## Distinction au Media Trend Award

Avec une croissance de 9% et une part de marché brute de 60,9%, Publisuisse SA occupe clairement la place n° 1 au hit-parade de la commercialisation de la publicité TV. A travers ses prestations et la qualité de ses conseils, l'entreprise fixe par ailleurs les standards du marché. C'est ainsi qu'elle a pour la première fois obtenu la distinction suprême au Media Trend Award, dans la catégorie régie médias, après avoir décroché à deux reprises la deuxième place.

## Sponsoring et grandes manifestations sportives

Les recettes provenant du sponsoring radiophonique ont connu une hausse supérieure à la moyenne (plus 15,4%). Il en va de même pour le sponsoring à la Televisione svizzera di lingua italiana (plus 87,5%), que Publisuisse SA a pour la première fois géré sur l'ensemble de l'année. Ont également contribué à ce succès les offres cross-média de publicité et de sponsoring à la télévision, à la radio et sur le télétexte dans le cadre des manifestations sportives de grande envergure (EURO 2004 et Jeux Olympiques à Athènes).

## Perspectives

L'avenir de la publicité à la télévision dépend des développements technologiques (numérisation, haut débit, etc.), des changements qu'ils induisent en termes d'utilisation des médias, de la stratégie de SRG SSR idée suisse, de la révision en cours de la loi sur la radio et la télévision (LRTV) et de l'ordonnance sur la radio et la télévision (ORTV). Ces évolutions comportent des avantages (spots interactifs offrant la possibilité au public de dialoguer avec les annonceurs par exemple) et des risques (Personal Video Recorder permettant de «zapper» les blocs publicitaires). Grâce à son savoir-faire et à des collaborateurs motivés et hautement qualifiés, Publisuisse SA est parfaitement à même de relever ces défis. Ses objectifs sont clairs: poursuivre sa croissance et obtenir l'exclusivité de la vente des différentes possibilités de communication commerciale sur l'ensemble des plates-formes de SRG SSR, de manière à conserver la contribution substantielle du marché publicitaire au financement des programmes SRG SSR.

### En bref

Activité

Publisuisse SA sert d'interface entre l'économie publicitaire et SRG SSR idée suisse. Partenaire commerciale de SRG SSR, elle assure l'acquisition exclusive de la publicité TV et du sponsoring radio pour le compte de ses chaînes. Elle contribue ainsi à concurrence d'un sixième aux recettes annuelles globales de SRG SSR. En qualité de leader du marché des médias électroniques en Suisse, Publisuisse SA fixe les standards en matière de planification, conseil, réalisation et recherche.

Effectifs (en postes à temps plein) 93



# Teletext Suisse SA/Swiss TXT

Plus de 1,3 million de personnes consultent quotidiennement le télétexte, signe que ce média, qui permet 24 heures sur 24 de connaître l'essentiel de l'actualité, est devenu une véritable institution. Ses offres complémentaires en ligne et sur téléphone portable en font aujourd'hui un prestataire important en matière d'information cross-média.

## Nouveau programme de télétexte

Depuis l'été 2004, le télétexte diffusé sur les chaînes de télévision de SRG SSR idée suisse se présente sous un nouveau visage. A l'enseigne du projet «Plus de télétexte», l'offre d'actualités a été adaptée aux nouveaux besoins du public en matière d'information. Avec ses rubriques actualité nationale et internationale, météo, loto/toto et sport, le nouveau bloc d'infos offre l'essentiel de l'actualité sous une forme encore plus concentrée et lisible. Très appréciée, la rubrique sport compte désormais 30 pages supplémentaires.

## 20 ans de télétexte

Le télétexte suisse a fêté ses 20 printemps en 2004. C'est en 1984 en effet qu'il apparaît pour la première fois sur Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS): des débuts modestes puisqu'il ne compte alors que 30 pages. L'année suivante, il entre à la Télévision Suisse Romande (TSR) et une année plus tard, c'est au tour de la Televisione svizzera di lingua italiana (TSI) de l'accueillir.

Aujourd'hui, les rédacteurs produisent quotidiennement des centaines de pages de nouvelles. Et au delà du téléviseur, le télétexte est disponible aussi sur Internet et sur les portables. Il touche plus de 90% des ménages suisses et a établi au premier trimestre 2004 un nouveau record d'utilisation avec plus de 1,3 million de lecteurs par jour.

Le sous-titrage de nombreuses émissions de télévision, qui profite à plus de 500 000 malentendants, compte parmi les prestations les plus utiles du télétexte dans le cadre de sa mission de service public. Chaque année, plus de 3000 heures d'émission en français, en allemand et en italien bénéficient d'un sous-titrage.

## Recettes en baisse

Les problèmes récurrents qui affectent le marché des voyages ont provoqué une sensible baisse des recettes dans ce segment important pour le télétexte. Le reste du secteur commercial et éditorial est également à la traîne en raison de la faible croissance économique, ce qui a conduit Swiss TXT à entreprendre depuis deux ans une gestion très rigoureuse de ses coûts, pour rester performante et efficace.

## L'avenir appartient au multimédia

On assiste actuellement à des avancées techniques très importantes. Des termes comme convergence média, numérisation et plate-forme multimédia à domicile sont sur toutes les lèvres. En sa qualité de filiale de SRG SSR, Swiss TXT attend beaucoup d'un renforcement de la collaboration au sein du groupe. Au printemps 2005, le Conseil d'administration de SRG SSR a décidé de régionaliser le télétexte, dans le respect de l'actuelle concession et en conservant à Swiss TXT son statut de filiale de SRG SSR.

### En bref

Activité	Swiss TXT fait partie des principaux fournisseurs multimédia de nouvelles en Suisse. Elle offre un service de news actualisées en permanence, diffusées 24 heures sur 24 sur le télétexte, Internet et les téléphones portables. Swiss TXT se charge également du sous-titrage de nombreuses émissions TV de SRG SSR idée suisse.
----------	---

Effectifs (en postes à temps plein) 106



## RadioEvents Sàrl

La raison d'être de la société RadioEvents Sàrl est l'organisation du rendez-vous annuel de la branche radio-phonique. Le RadioDay – tel est son nom – aura en 2004 pleinement atteint ses objectifs: plus de 600 participants à la Maison des congrès de Zurich, un programme riche alternant séances plénières et travail en ateliers ainsi que la remise du Prix «Radio of the year» à RTN pour la Suisse latine et à Radio Basel 1 pour la Suisse alémanique. A noter que le RadioDay 2004 a, pour la première fois, donné la parole aux auditeurs, appelés à dialoguer avec les professionnels sur leurs choix de programmation.

### Un résultat financier positif

La société RadioEvents a enregistré un résultat financier équilibré, la dernière édition du RadioDay ayant bouclé ses comptes dans les chiffres noirs.

### Perspectives

Pour 2005, les organisateurs prévoient un RadioDay plus sobre et surtout plus économique. L'objectif est de mieux souligner la force du média radio, en particulier pour les annonceurs et les sponsors.

En bref	
Activité	Fondée en 2003 par SRG SSR idée suisse, Publica Data AG, l'Association suisse des radios privées (ASRP) et l'Union romande de radios régionales (RRR), RadioEvents Sàrl a pour mission d'organiser des rencontres dans le secteur de la radio, notamment le RadioDay qui a lieu une fois par an. L'ASRP et la RRR détiennent chacune une participation de 25% du capital de RadioEvents Sàrl.
Effectifs (en postes à temps plein)	–

## Telvetia SA

Telvetia SA détient une participation de 49% au capital de la S.E.D.E (Milan), qui assure pour l'essentiel le doublage de films à l'usage du marché italien et de la Televisione svizzera di lingua italiana (TSI), ainsi qu'une participation de 20% au capital de Virage S.A.R.L. (Lyon), chargée de la diffusion de Couleur 3 avec un programme complémentaire local dans la région Rhône-Alpes. La société a également investi des fonds dans un portefeuille de titres.

Telvetia SA boucle l'exercice 2004 sur un nouveau résultat positif auquel ont notamment contribué le dividende de sa participation à S.E.D.E. (égal à celui de l'exercice précédent) et les produits de ses placements financiers. En ce qui concerne la S.E.D.E, le marché du doublage de films accuse un certain recul. La société envisage de se tourner vers de nouveaux marchés, utilisation par exemple d'archives pour la production TV. La participation à Virage S.A.R.L. affiche un résultat positif et des parts de marché en hausse. Le rendement sur les titres n'a pas pu être maintenu au niveau de l'année dernière. Le recul s'explique principalement par des corrections de valeurs des titres en USD et un volume moins important de titres. Malgré un contexte économique difficile et des marchés financiers modérément positifs, les résultats réalisés par Telvetia SA et ses participations peuvent être qualifiés de globalement satisfaisants.

En bref	
Activité	Avec un capital d'actions de 1 000 000 francs, Telvetia SA réalise de nombreuses activités dans le secteur des médias électroniques et autres vecteurs de communication et d'information, en Suisse et à l'étranger. Cela va de la conception à la production, en passant par la distribution et la commercialisation, la vente et l'achat de films, émissions et autres contenus.
Effectifs (en postes à temps plein)	–



## TV Productioncenter Zürich AG

Avec un chiffre d'affaires de 139,2 millions de francs (contre 138,8 millions l'année précédente) et des charges d'exploitation en baisse qui atteignent 132,5 millions de francs (contre 135,1 millions l'année précédente), le TV Productioncenter Zürich AG (TPC) affiche un résultat d'exploitation (EBIT) de 6,7 millions de francs et un bénéfice après impôts de 4,7 millions de francs. En hausse de 208% par rapport à l'exercice précédent, ces résultats sont les meilleurs jamais enregistrés par le TPC.

### Une forme olympique

Côté production, l'année écoulée a été particulièrement passionnante avec, comme événement phare, la production des courses d'aviron aux Jeux Olympiques d'Athènes sur mandat du diffuseur officiel, preuve s'il en est que la réputation de SRG SSR idée suisse et du TPC s'étend bien au-delà de nos frontières.

### Une collaboration toujours plus étroite

A la demande des chefs de production de la Télévision Suisse Romande (TSR) et de la Televisione svizzera di lingua italiana (TSI), ainsi que du responsable du TPC, le directeur général a mandaté au printemps 2004 l'examen de l'organisation de la production TV. Le TPC a joué un rôle important dans ce projet-clé dont l'objectif est d'assurer le succès de SRG SSR au cours des années à venir. Dans le but d'optimiser la production TV au sein du groupe, le Comité de direction et le Conseil d'administration SRG SSR ont décidé de créer l'unité SRG SSR idée suisse Production Services (PROD). Sa réalisation, prévue en 2005, relève du TPC, des départements production de la TSR, de TSI, de Television Rumantscha (TvR) et du studio du Palais fédéral. Objectif visé: faire en sorte que SRG SSR continue de disposer d'une production TV de haut niveau, ouverte à l'innovation, garantissant une utilisation rigoureuse des moyens disponibles et offrant des emplois intéressants.

### Changements au Conseil d'administration

Dans sa nouvelle formule, qui accorde une plus grande place à Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), le Conseil d'administration du TPC ouvre la voie à une vérification et à une définition plus pointue des tâches et de la stratégie du TPC ainsi que de sa collaboration avec la télévision alémanique.

### Un bond technologique

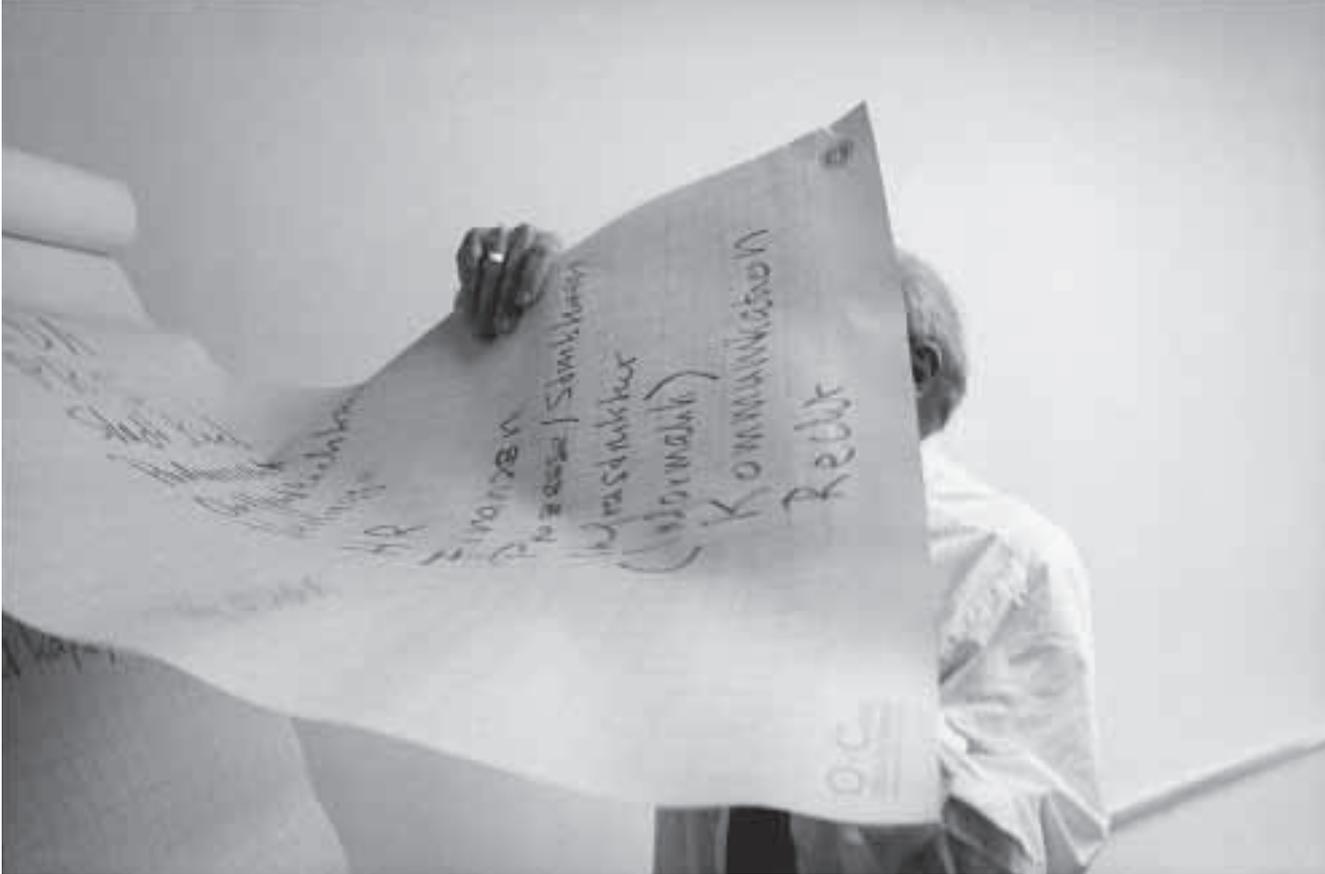
Le TPC fournit une gamme complète de prestations dans un segment de qualité de haut niveau. Sur le plan technologique, cela signifie que plutôt que de se lancer dans des expériences hasardeuses, l'entreprise exploite très tôt des technologies nouvelles, mais sûres, qui lui permettent d'asseoir sa position. Le TPC s'équiperait donc, à l'automne 2005, du tout premier car de reportage HDTV qui permettra d'assurer des productions TV standard à un niveau de qualité supérieure. Le car de reportage HDTV présente un gain de qualité considérable, et pourtant il ne coûte pas plus cher qu'un car TV conventionnel.

#### En bref

Activité

Le TV Productioncenter Zürich AG (TPC) est la plus grande entreprise de production en Suisse dans le domaine de l'audiovisuel. Entreprise générale, le TPC propose l'ensemble des prestations nécessaires à la réalisation d'émissions TV et d'autres productions audiovisuelles. Outre Schweizer Fernsehen DRS, il compte parmi ses clients d'autres chaînes de télévision en Suisse et à l'étranger, ainsi que des entreprises des secteurs de l'industrie, des services et de l'administration publique.

Effectifs (en postes à temps plein) 587



## Les organes de SRG SSR idée suisse

Organe suprême de la société, le Conseil central est placé sous l'égide du président de SRG SSR idée suisse. Le Conseil d'administration assure la gestion des affaires à l'échelon stratégique de la direction et assume la responsabilité de tous les domaines qui ne sont pas expressément du ressort d'un autre organe. Les deux organes exercent leur mandat pour une durée de quatre ans; la période administrative est arrivée à échéance fin 2004.

### Le Conseil central

Le Conseil central comprend 21 membres: le président et quatre autres membres nommés par le Conseil fédéral, quatre membres cooptés, douze membres délégués par les sociétés régionales, dont les présidents de ces dernières.

La composition 2004 du Conseil central se présentait comme suit: Jean-Bernard Münch (président), Max Friedli (vice-président), Chantal Balet Emery, Renzo Respini et Elisabeth Veya, nommés par le Conseil fédéral, Trix Heberlein-Ruff, Hans Höhener, Kathrin Matter et Niklaus Ullrich, nommés par le Conseil central. Hans Fünfschilling (président SRG.D), Hans-Ulrich Büsschi, Roland Eberle, Walter Joos, Gerhard Oswald et Jean-Pierre Simmen y représentaient SRG idée suisse Deutschschweiz; Jean Cavadini (président RTSR), Pierre Lavanchy et Jacques Pittet, SSR idée suisse Romande; Claudio Generali (président CORSI et vice-président du Conseil central) et Francesca Gemnetti la Società cooperativa per la radiotelevisione nella Svizzera italiana; Luregn Mathias Cavelti (président CRR), la Cuminanza rumantscha radio e televisiun. Par ailleurs, le directeur général prend en général part aux séances du Conseil, avec droit de proposition et voix consultative, de même que deux représentants du personnel (Jürg Schäffler, président de l'Association des cadres et Barbara Büttner, présidente du Syndicat suisse des mass média).

Le Conseil central élit le directeur général, l'organe de révision et un ou deux membres du Conseil d'administration sur proposition de ce dernier, et complète ses rangs en élisant quatre autres membres. Il approuve le rapport annuel, les comptes annuels et le bilan, les requêtes de SRG SSR adressées au Conseil fédéral concernant la modification ou l'abandon de la concession, le règlement de gestion, le statut de Swissinfo/SRI et l'indemnisation du Conseil d'administration. Parmi ses autres attributions figurent aussi les décisions sur l'affectation du bénéfice, la décharge du Conseil d'administration, l'examen des requêtes de SRG SSR au Conseil fédéral concernant le montant des redevances en fonction de la planification financière, les modifications des statuts et, le cas échéant, de la forme juridique de la société, la fusion ou la dissolution de celle-ci de même que la fixation des montants des indemnités versées aux membres du Conseil central.

### Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration comprend de sept à neuf membres du Conseil central: trois membres nommés par le Conseil fédéral (dont le président de SRG SSR et le président du Conseil Swissinfo/SRI), les présidents des sociétés régionales et – si le Conseil d'administration en fait la demande – un ou deux membres nommés par le Conseil central. Il est dirigé par le président du Conseil central.

Le Conseil d'administration assure la gestion des affaires à l'échelon stratégique de la direction. Il exerce notamment un droit de regard, définit la stratégie et les bases structurelles de l'organisation, de la comptabilité, du contrôle financier et de la planification financière. Il lui incombe également de désigner les personnes chargées de gérer et de représenter la société, partout où ces décisions ne figurent pas parmi les attributions du Conseil central. Il élabore le rapport annuel, prépare le travail du Conseil central et exécute les décisions de ce dernier. Il est également chargé de rédiger les règlements et directives ad hoc. Il n'édicte pas de directives individuelles pour ce qui concerne les affaires courantes du programme. Il a institué un comité d'audit permanent chargé du contrôle préliminaire du rapport financier, de l'activité de révision ainsi que de l'évaluation des processus de contrôle et des risques liés à sa propre activité.

En 2004, le Conseil d'administration se composait de Jean-Bernard Münch (président et membre du comité d'audit), Max Friedli (vice-président), Claudio Generali (vice-président et président du comité d'audit), Jean Cavadini, Luregn Mathias Cavelti, Hans Fünfschilling, Trix Heberlein-Ruff, Renzo Respini et Elisabeth Veya (également membre du comité d'audit).



## L'organisation de SRG SSR idée suisse

En 1931, l'union de sociétés radiophoniques donne naissance à la Société suisse de radiodiffusion (SRG/SSR), l'actuelle Société suisse de radiodiffusion et télévision. En 1999, elle est rebaptisée SRG SSR idée suisse. Cette marque de qualité, symbole du service public de SRG SSR, souligne l'objectif premier de la stratégie de programmes, à savoir renforcer et promouvoir l'identité suisse.

### L'entreprise...

SRG SSR (cf. structure d'entreprise, page 11) compte sept unités d'entreprise: Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), Schweizer Radio DRS (SR DRS), Télévision Suisse Romande (TSR), Radio Suisse Romande (RSR), Radiotelevisione svizzera di lingua italiana (RTSI), Radio e Television Rumantscha (RTR) et Swissinfo/Radio Suisse Internationale (cf. pages 15 à 27). S'y ajoutent les unités d'organisation nationales – Direction générale, Media Services (MSC) et Business Unit Sport (BUS) – chargées de la direction, de la production, distribution et coordination des programmes, de la recherche médias, de la vente et de l'achat de droits sportifs.

Le Comité de direction de SRG SSR se compose du directeur général, du directeur général adjoint et des directeurs des sept unités d'entreprise: Armin Walpen (directeur général), Daniel Eckmann (directeur général adjoint), Ingrid Deltenre (SF DRS), Walter Rüegg (SR DRS), Gilles Marchand (TSR), Gérard Tschopp (RSR), Remigio Ratti (RTSI), Bernard Cathomas (RTR) et Beat Witschi (Swissinfo/SRI).

L'entreprise contrôle les filiales Publica Data AG, Publisuisse SA, RadioEvents Sàrl (non consolidée), Teletext Suisse SA/Swiss TXT, Telvetia SA et TV Productioncenter Zürich AG (cf. pages 29 à 37), elle dispose de parts dans d'autres sociétés et est membre de nombreuses institutions et organisations. Ces entités offrent leur soutien à diverses activités qui, si elles n'ont pas de rapport direct avec le mandat de service public, contribuent néanmoins à sa réalisation.

### ... et l'organisation institutionnelle

SRG SSR est un regroupement de trois associations et d'une société coopérative au sens des art. 60ss du Code civil suisse. Au niveau national, son organe suprême est le Conseil central dont quatre à six membres siègent au Conseil d'administration, qui compte quant à lui sept à neuf membres (cf. page 39).

L'organisation institutionnelle SRG SSR sert de passerelle entre le public (cf. structure de la société, page 7) et SRG SSR. Elle compte quatre sociétés régionales: SRG idée suisse Deutschschweiz (SRG.D), SSR idée suisse Romande (RTSR), Società cooperativa per la radiotelevisione nella Svizzera italiana (CORSI) et Cuminanza rumantscha radio e television (CRR). Ces sociétés ont pour mandat de créer et de diffuser des programmes radiophoniques et télévisés, sur la base de la concession accordée par le Conseil fédéral et dans le cadre de la politique d'entreprise de SRG SSR. Les sociétés régionales de Suisse romande et de Suisse alémanique se subdivisent elles aussi en sociétés membres.

Le Conseil régional est l'organe suprême des sociétés régionales; il s'acquitte essentiellement de tâches de contrôle et de nomination. Le Conseil d'administration dirige les affaires de la société, prépare celles du Conseil régional et applique ses décisions. A Swissinfo/SRI, le Conseil régional s'appelle «Conseil Swissinfo/SRI» et il ne forme qu'un avec le Conseil d'administration de SRG SSR.

Chaque société régionale dispose d'un Conseil du public chargé de faire le lien entre les professionnels du programme et les auditeurs et téléspectateurs, et de soutenir par des propositions et études les sociétés régionales. Les membres des sociétés régionales peuvent être élus au Conseil du public. Chaque région linguistique dispose en outre d'un organe de médiation institué par le Conseil du public et chargé de traiter les réclamations relatives aux programmes.



### Comité de direction de SRG SSR idée suisse (y compris les personnes invitées à participer aux séances du Comité de direction)

Au premier plan, de gauche à droite: Josefa Haas (cheffe Communication d'entreprise jusqu'à fin avril 2005, a. i. Simon Meyer, participe aux séances du Comité de direction), Armin Walpen (directeur général SRG SSR idée suisse), Daniel Eckmann (directeur général adjoint SRG SSR idée suisse). Au second plan, de gauche à droite: Beat Witschi (directeur Swissinfo/SRI), Walter Rüegg (directeur SR DRS), Bernard Cathomas (directeur RTR), Gérard Tschopp (directeur RSR), Gilles Marchand (directeur TSR), Rainer Keller (chef Staff Stratégie et planification, participe aux séances du Comité de direction), Ingrid Deltenre (directrice SF DRS), Daniel Jorio (chef Finances et Controlling, participe aux séances du Comité de direction), Remigio Ratti (directeur RTSI).

# Chronique 2004

## 1<sup>er</sup> janvier

SRG SSR idée suisse devient le partenaire officiel du Musée Suisse des Transports de Lucerne.

## 15 janvier

SRG SSR élargit son offre de programmes radiophoniques en Digital Audio Broadcasting (DAB): viennent s'ajouter aux chaînes déjà proposées La Première, Rete Uno et Swiss Classic en Suisse alémanique, ainsi que Swiss Classic en Suisse romande. Toutes les régions linguistiques ont ainsi accès à des programmes dans les différentes langues nationales.

## 19 – 25 janvier

Aux Journées de Soleure, le Prix du cinéma suisse est attribué à Dominique de Rivaz pour «Mein Name ist Bach», à Jean-Stéphane Bron pour «Mais im Bundeshuus» et à Frédéric Mermoud pour «L'escalier», un court métrage déjà maintes fois primé. Le prix de la meilleure actrice et du meilleur acteur vont à Bettina Stucki et à Gilles Tschudi.

## 26 janvier

La centrale d'informations routières Viasuisse inaugure une collaboration avec quatre partenaires: SRG SSR, le TCS, les CFF et SkyMedia.

## 27 février

Les créateurs de musique suisse et SRG SSR signent la Charte de la musique suisse. Les stations de radio SRG SSR témoignent ainsi de leur volonté de donner plus d'importance à la musique suisse sur leurs ondes.

Le Conseil d'administration SRG SSR avalise la deuxième étape de la rénovation des bâtiments de la Télévision Suisse Romande (TSR) et de la Radio Suisse Romande (RSR) à Genève et libère à cet effet un crédit d'investissement de 14 millions de francs.

## 5 avril

Radio e Televisiun Rumantscha (RTR) étend ses émissions d'information et se dote d'un nouveau logo.

## 13 – 18 avril

Au 44<sup>e</sup> Festival Rose d'Or de Lucerne, la Rose d'Or dans la catégorie musique est attribuée à Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS) pour «One bullet left» de Markus Fischer et de Peter Scherer.

## 14 avril

Le Prix Suisse 2004 des radios SRG SSR, dans les catégories «Documentaires», «Fiction» et «Musique», est attribué à Radio svizzera di lingua italiana (RSI): à Rete Uno pour «Home, sus-surri e grida» et à Rete Due pour «La belle époque della banda Bonnot» et «I tre porcellini». Dans la catégorie «Nouveaux formats», c'est La Première de Radio Suisse Romande (RSR) qui reçoit le Prix Suisse.

## 29 avril

SRG SSR acquiert les droits de diffusion de la Coupe du monde de football de la FIFA 2006.

## 2 mai

La chaîne musicale Option Musique, quatrième programme de la Radio Suisse Romande (RSR), fête son dixième anniversaire.

## 10 mai

Le Conseil d'administration SRG SSR élit Beat Witschi à la tête de Swissinfo/Radio Suisse Internationale (SRI).

## 17 mai

DRS 1 élargit son offre d'information aux niveaux régional et national.

## 21 mai

A l'occasion du Best of Swiss Web Award, la Webfactory de Swissinfo/Radio Suisse Internationale (SRI) reçoit le premier prix dans la catégorie Design/Usability pour la relance du site [www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org).

## 6 juin

L'Eurovision fête son jubilé. Ce réseau, qui favorise l'échange de programmes au niveau international, a été fondé en 1954 par huit chaînes de télévision européennes dont SRG SSR.

## 15 juin

Gilles Marchand, directeur de la Télévision Suisse Romande (TSR), est élu à la présidence du Conseil d'administration de Publisuisse SA.

## 16 juin

Ingrid Deltenre, directrice de Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), est élue à la présidence du Conseil d'administration de Teletext Suisse SA/Swiss TXT.

## 28 juin

Le Conseil central SRG SSR approuve le rapport de gestion 2003. Avec des charges d'exploitation de 1486,4 millions de francs (contre 1506,1 millions en 2002) et des produits d'exploitation de 1503,6 millions de francs (contre 1497,7 millions en 2002) l'exercice boucle sur un bénéfice de 16,1 millions de francs (contre un déficit de 4,4 millions en 2002).

## 28 juin – 2 juillet

Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), la Télévision Suisse Romande (TSR) et la Televisione svizzera di lingua italiana (TSI) produisent le documentaire «Homo Sapiens», en collaboration avec France 3 et Boréales.

**30 juin**

La filiale Publisuisse SA décroche pour la première fois le Media Trend Award des régies médias.

**1<sup>er</sup> juillet**

Patrick Holtz reprend la direction du Service juridique de la Direction générale SRG SSR.

**13 juillet**

3sat fête son vingtième anniversaire. Cette chaîne communautaire de l'espace germanophone par satellite regroupe SRG SSR, ORF, ZDF et ARD.

**24 août**

La plate-forme d'information Swiss TXT fête ses vingt printemps.

**1<sup>er</sup> septembre**

Alberto Chollet reprend la coordination des Affaires générales TV auprès de la Direction générale SRG SSR.

**18 septembre**

Lors du 56<sup>e</sup> Prix Italia, Emanuelle Riedmatten obtient le prix spécial Granarolo pour son documentaire «Blandine et les siens». Dans la catégorie Web, c'est Swissinfo/Radio Suisse Internationale (SRI) qui rallie les suffrages pour le site «The Malaria Business».

**28 septembre**

Televisiun Rumantscha (TvR) étend son offre, notamment dans le cadre de son émission d'actualité «Telesguard».

**1<sup>er</sup> octobre**

Willi Burkhalter entre en fonction en tant que secrétaire central du Conseil d'administration SRG SSR.

**23 octobre**

Radiotelevisione svizzera di lingua italiana (RTSI) inaugure le nouveau centre d'information de Comano et passe de la technologie analogique à la technologie numérique. Elle publie en outre son premier bilan social.

**27 octobre**

Le Conseil fédéral approuve une nouvelle réglementation de la communication en situation de crise, définie dans une convention de prestations avec SRG SSR et l'Agence Télégraphique Suisse (ATS). La Division Presse et Radio (DIPRA) est dissoute.

**31 octobre**

Swissinfo/Radio Suisse Internationale (SRI) cesse la diffusion de ses émissions radiophoniques par ondes courtes et satellite. Les actualités se rapportant à la Suisse ne sont plus proposées que sur [www.swissinfo.org](http://www.swissinfo.org).

**1<sup>er</sup> novembre**

La Télévision Suisse Romande (TSR) fête son cinquantième anniversaire dans le cadre de l'émission «Ça c'est de la télé», fondée sur des documents d'archives. Elle offre également des prestations Internet spéciales, propose un set de DVD, publie un «Album de famille», participe à divers festivals et rétrospectives et organise des journées portes ouvertes.

**5 novembre**

Le Prix Medias idée suisse est attribué à Raphaël Guillet de la Radio Suisse Romande (RSR) pour son entretien avec un ingénieur irakien et à Adrian Arnold de Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS) pour ses reportages sur le Cervin.

**20 novembre**

La chaîne pour les jeunes «Virus» de Schweizer Radio DRS (SR DRS) souffle sa cinquième bougie.

**6 décembre**

Le Conseil d'administration SRG SSR approuve la création de l'unité organisationnelle nationale SRG SSR idée suisse Production Services, chargée d'optimiser la production télévisuelle au sein de SRG SSR.

**13 décembre**

SRG SSR désactive la retransmission des programmes radiophoniques par le satellite Astra (Astra Digital Radio, ADR). Les programmes peuvent être captés en norme DVB via Eutelsat.



# Adresses et fonctions

## Unités organisationnelles

### Direction générale

Giacomettistrasse 3  
Case postale 26  
3000 Berne 15  
Tél. 031 350 91 11  
Fax 031 350 92 56  
info@srgssrideesuisse.ch  
www.srgssrideesuisse.ch

### Directeur général:

Armin Walpen

### Directeur général adjoint:

Daniel Eckmann

### Stratégie + planification:

Rainer Keller

### Finances + controlling:

Daniel Jorio

### Ressources humaines:

Thomas Waldmeier

### Technique + informatique:

Hans Strassmann

### Service juridique:

Patrick Holtz

### Communication d'entreprise:

a. i. Simon Meyer

### Media Services (MSC)

Berne:  
Giacomettistrasse 3  
Case postale 26  
3000 Berne 15  
Tél. 031 350 94 44  
Fax 031 350 91 54

### Chef:

Silvio Studer

### Controlling:

Danielle Nicolet

### Personnel + formation:

Patrizia Schori

### Communication:

Silvio Studer

### Service de la recherche:

Manuel Dähler

### Radio/TV Palais fédéral:

Joachim Rüede

### SAP Customer

### Competence Center:

Christoph Schibli

### Information Technology

### Services:

Martin Graf

### Comptabilité financière:

Daniel Anderegg

### Affaires sociales:

Gertrud Stoller-Laternser

### Logistique:

Daniel Stoller

## Immeubles:

Piero Lorenzo Lolli

### Zurich:

Fernsehstrasse 1–4  
Case postale  
8052 Zurich  
Tél. 044 305 65 00  
Fax 044 305 62 89

### Coordination

### des programmes:

Rosemarie Dietsche

### Technical Operations:

Bruno Lötscher

### Distribution:

Hansruedi Jucker

### Production Services (PROD)

c/o Télévision Suisse  
Romande (TSR)  
20, quai Ernest Ansermet  
Case postale 234  
1211 Genève 8  
Tél. 022 708 83 52  
Fax 022 708 83 53  
www.srgssrproductionservices.ch

### Chef:

Edouard Borgatta

### Adjoint du chef:

Ralph Borntträger

### Communication:

Daniela Bassi

### Business Unit Sport (BUS)

Fernsehstrasse 1–4  
Case postale  
8052 Zurich  
Tél. 044 305 64 02  
Fax 044 305 64 29

### Chef:

Urs Leutert

### Droits:

Jean Brogler, Adrian Boss

### Grandes opérations/

### productions:

Arthur Hächler,  
Roland Mägerle,  
Karin Nussbaumer

### Controlling:

Stefan Rohrer

### Communication:

Lukas Hammer

## Unités d'entreprise

### Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS)

Fernsehstrasse 1–4  
Postfach  
8052 Zürich  
Tél. 044 305 66 11  
Fax 044 305 56 60  
www.sfdrs.ch

### Directrice:

Ingrid Deltenre

### Information:

Ueli Haldimann

### Culture:

Adrian Marthaler

### Divertissement:

Gabriela Amgarten

### Sport:

Urs Leutert

### Services du programme:

Beny Kiser

### Finances +

### Ressources humaines:

René Stamm

### Communication +

### Marketing:

Claudia Bossert

### Formation:

Toni Zwysig

### Identité visuelle:

Alex Hefter

### Organe de médiation:

Otto Schoch  
Höhenweg 6  
9100 Herisau  
(dès août 2005:  
Achille Casanova)

### Schweizer Radio DRS (SR DRS)

Postfach  
4002 Basel  
Tél. 061 365 34 11  
Fax 061 365 32 50  
www.drs.ch

### Directeur:

Walter Rüegg

### Chef Staff:

Heinz Gantenbein

### Recherche sur le public:

Heinrich Anker

### Communication

### d'entreprise:

Ursula Kottmann

### Programmes:

### Direction du programme

### DRS 1/MW531:

Christoph Gebel (Zurich)

### Musigwälle 531:

Christine Gertschen,  
Thomas Wild (Zurich)

### Direction du programme DRS 2:

Arthur Godel (Bâle)

### Direction du programme DRS 3/Virus:

Bendicht Luginbühl (Zurich)

### Virus:

Daniel Schneider (Bâle)

### Direction Information:

Colette Gradwohl (Berne)

### Rédacteur

### en chef Information:

Marco Färber (Berne)

### drs.online:

Charles Liebherr (Berne)

### Fonctions:

### Personnel + formation:

Florian Galliker (Zurich)

### Communication + Marketing:

Ariane Ehrat (Bâle)

### Finances + services:

Guy Luginbühl (Zurich)

### Infrastructure:

Hansjörg Benninger (Zurich)

### Studios régionaux:

### Argovie/Soleure:

Bea Stalder, Jakob Fuchs

### Suisse centrale:

Brigitte Hürlimann,  
Christoph Brander

### Suisse orientale:

Thomas Schifferle

### Organe de médiation:

Otto Schoch  
Höhenweg 6  
9100 Herisau  
(dès août 2005:  
Achille Casanova)

### Télévision Suisse

### Romande (TSR)

20, quai Ernest Ansermet  
Case postale 234  
1211 Genève 8  
Tél. 022 708 20 20  
Fax 022 320 48 13  
info@tsr.ch  
www.tsr.ch

### Directeur:

Gilles Marchand

### Adjointe à la direction:

Eliane Chappuis

### Affaires générales:

Pierre-François Chatton

**Ressources humaines + administration:**

Denis Bossy

**Finances +****contrôle de gestion:**

Jacques Buffard

**Programmation:**

Yves Ménéstrier

**Information + magazines:**

Gilles Pache

**Production:**

Edouard Borgatta

**Ressources + développement:**

Chantal Bernheim

**Technique + informatique:**

Jean-François Sauty

**Communication interne et externe:**

Manon Romero-Fargues

**Multimédia:**

Bernard Rappaz, Guy Dessaux

**Affaires extérieures:**

Catherine Noyer

**Antenne:**

Cédric Herbez

**Identité visuelle:**

Michel Cugno

**Acquisition des programmes:**

Isabell Hagemann

**Documentation + archives:**

Françoise Clément

**Etudes + recherches:**

Michel Racine

**Actualité:**

André Crettenand

**Magazines:**

Daniel Monnat

**Société + culture:**

Nicole Weyer

**Sports:**

François Jeannet

**Documentaires:**

Irène Challand

**Variétés + jeux:**

Thierry K. Ventouras

**Fiction:**

Philippe Berthet

**Jeunesse:**

Damien Ottet

**Sponsoring + publicité interactive:**

Jean Lazega

**Délégué à la direction de la programmation:**

Jacques Deschenaux

**Déléguée à la direction des programmes (nouveaux formats):**

Béatrice Barton

**Organe de médiation:**Emmanuel Schmutz  
Route de Montaubert 93  
1711 Corminbœuf**Radio Suisse Romande (RSR)**Maison de la Radio  
40, avenue du Temple  
Case postale 78  
1010 Lausanne  
Tél. 021 318 11 11  
Fax 021 652 37 19  
www.rsr.ch**Directeur:**

Gérard Tschopp

**Communication interne / relations internationales:**

Jean-Marie Etter

**Secrétariat général:**

Blaise Rostan

**Études + audience:**Claudia Bruno,  
John Lawrence**Communication externe:**

Blaise Duc

**Direction des programmes:**

Isabelle Binggeli

**Secrétariat général des programmes:**

François Page

**La Première:**

Nicole Tornare

**Espace 2:**

Pascal Crittin

**Couleur 3:**

Jean-Luc Lehmann

**Option Musique:**

Vladimir Louvrier

**Direction de l'information:**

Patrick Nussbaum

**Multimédia:**

Pascal Bernheim

**Technique + distribution:**

Willy Jaques

**Finances + administration:**

Carlos Guillen

**Ressources humaines:**

Françoise Christ Ramel

**Organe de médiation:**Emmanuel Schmutz  
Route de Montaubert 93  
1711 Corminbœuf**Radiotelevisione svizzera di lingua italiana (RTSI)**Casella postale  
6903 Lugano  
Tél. 091 803 51 11  
Fax 091 803 53 55  
info@rtsi.ch  
www.rtsi.ch**Directeur:**

Remigio Ratti

**Finances + administration:**

Paolo Gaffuri

**Communication:**

Paolo Rimoldi

**Technique + informatique:**

Hans Berkes

**Ressources humaines:**

Giuseppe Gallucci

**Coordinateur régional et porte-parole RTSI:**

Pierenrico Tagliabue

**Projets stratégiques:**

Fredy Franzoni

**Documentation + archives:**

Theo Mäusli

**Televisione svizzera di lingua italiana (TSI)****Directeur:**

Dino Balestra

**Affaires commerciales:**

Beatrice Grossmann

**Promotion + marketing:**

Luigi Mattia Bernasconi

**Programmation:**

Mauro Tacchella

**Gestion des programmes:**

Milena Folletti

**Finances:**

Giovanni Cossi

**Production + services techniques:**

Roberto Pomari

**Information:**

Michele Fazioli

**Culture + fiction:**

Enzo Pelli

**Divertissement:**

Augusto Chollet

**Sports:**

Mauro Regazzoni

**Radio svizzera di lingua italiana (RSI)****Directeur:**

Jacky Marti

**Promotion + marketing:**

Luciano Lavagetti

**Gestion financière + commerciale:**

Franco Gianinazzi

**Production + services techniques:**

Alberto Zehnder

**Rete Uno:**

Edy Salmina

**Rete Due:**

Lorenzo Sganzi

**Rete Tre****(responsable du programme):**

Francesco Coluccia

**Organe de médiation:**Mauro von Siebenthal  
Via Trevani 1a  
6601 Locarno**Radio e Television Rumantscha (RTR)**Via dal teater 1  
7002 Cuira  
Tél. 081 255 75 75  
Fax 081 255 75 00  
www.rtr.ch**Directeur:**

Bernard Cathomas

**Finances + administration:**

Theo Haas

**Personnel:**

Theo Haas, Daniel Wasescha

**Direction du programme Television Rumantscha (TvR):**

Mariano Tschuor

**Direction du programme Radio Rumantsch (RR):**

Erwin Ardüser

**Technique + informatique, documentation + archives:**

Pius Paulin

**Rédacteur en chef RR:**

Bernard Maissen

**Communication:**

Esther Bigliel

**Recherche sur le public:**

David Spinnler

**Chef Staff:**

Maurus Dosch

**Organe de médiation:**Toni Hess  
Werkstrasse 23  
7000 Cuira

**Swissinfo/Radio Suisse  
Internationale (SRI)**

**Swiss Satellite Radio (S Sat R)**  
Giacomettistrasse 1  
Case postale  
3000 Berne 15

**Swissinfo/SRI:**  
Tél. 031 350 92 22  
Fax 031 350 95 44  
contact\_swissinfo@  
swissinfo.ch  
www.swissinfo.org

**Swiss Satellite Radio:**  
Tél. 031 350 93 33  
Fax 031 350 96 63  
www.radioswissclassic.ch  
www.radioswissjazz.ch  
www.radioswisspop.ch

**Directeur Swissinfo/SRI:**  
Beat Witschi

**Asset Management:**  
Martin Kreuz

**Finances +  
contrôle de gestion:**  
Bernhard Fischer

**Interactive Business:**  
Peter H. Hufschmid

**Rédacteur en chef:**  
Christoph Heri

**Marketing + communication:**  
Sabrina Visintin

**Information Technology:**  
Pascal Dreer

**Personnel + formation:**  
Rosmarie Haisch

**Swissinfo Anglais:**  
Jonas Hughes

**Swissinfo Allemand:**  
Rita Emch

**Swissinfo Français:**  
Jugurtha Ait-Ahmed

**Swissinfo Italien:**  
Mariano Masserini

**Swissinfo Espagnol:**  
Juan Espinoza

**Swissinfo Arabe:**  
Kamel Dhif

**Swissinfo Portugais:**  
Christoph Heri

**Swissinfo Japonais:**  
Christoph Heri

**Swissinfo Chinois:**  
Christoph Heri

**Swiss Satellite Radio:**  
Pietro Ribi

**Organe de médiation:**  
Pier-Luigi Roncoroni  
Birkenstrasse 27  
8134 Adliswil

**Filiales**

**Publica Data AG**  
Berne:  
Giacomettistrasse 1  
3000 Berne 15  
Tél. 031 350 94 49  
Fax 031 350 94 38  
www.publicadata.ch

Zurich:  
Dufourstrasse 131  
Case postale  
8034 Zurich  
Tél. 044 420 17 64  
Fax 044 420 17 90  
www.publicadata.ch

**Publisuisse SA**  
Giacomettistrasse 15  
Case postale 610  
3000 Berne 31  
Tél. 031 358 31 11  
Fax 031 358 31 00  
www.publisuisse.ch

**RadioEvents Sàrl**  
Giacomettistrasse 1  
3000 Berne 15  
Tél. 031 350 94 70  
Fax 031 350 94 48  
www.radioday.ch

**Swiss TXT  
Teletext Suisse SA**  
Rue Centrale 60  
Case postale 1147  
2501 Bienne  
Tél. 032 329 29 29  
Fax 032 329 29 30  
www.teletext.ch

**Telvetia SA**  
Giacomettistrasse 3  
3000 Berne 15  
Tél. 031 350 93 17  
Fax 031 350 97 47

**TV Productioncenter  
Zürich AG**  
Fernsehstrasse 1–4  
8052 Zurich  
Tél. 044 305 40 00  
Fax 044 305 40 10  
info@tpcag.ch  
www.tpcag.ch

**Organisation institutionnelle**

**SRG idée suisse  
Deutschschweiz**  
Radio- und Fernsehgesellschaft  
der deutschen und der  
rätoromanischen Schweiz  
(SRG.D)  
Fernsehstrasse 1–4  
8052 Zürich

**Secrétariat:**  
Kurt Nüssli  
Tél. 044 305 66 11  
Fax 044 305 67 10  
kurt.nuessli@sfrs.ch

**SSR idée suisse Romande**  
Société de Radio-Télévision Suisse  
Romande (RTSR)  
Avenue du Temple 40  
Case postale 78  
1010 Lausanne

**Secrétaire générale:**  
Esther Jouhet  
Tél. 021 318 68 51  
Fax 021 318 19 76  
secretariat.general@rtsr.ch

**Società cooperativa per la  
radiotelevisione nella Svizzera  
italiana (CORSI)**  
Casella postale  
6903 Lugano

**Secrétariat:**  
Pierenrico Tagliabue  
Tél. 091 803 93 11  
Fax 091 803 91 02  
pierenrico.tagliabue@rtsi.ch

**Cuminanza rumantscha radio  
e televisiun (CRR)**  
Via dal teater 1  
7002 Cuira

**Secrétariat:**  
Erna Casal  
Tél. 081 255 75 75  
Fax 081 255 75 00  
erna.casal@rtr.ch



Comptes 2004



# Rapport sur la situation financière

Le commentaire ci-après se rapporte aux comptes annuels 2004 de la maison mère.

## Chiffres en bref

		2004	2003
<b>Résultat d'entreprise</b>	CHF mio	<b>0.4</b>	<b>16.1</b>
<b>Produits d'exploitation</b>	CHF mio	<b>1 534.6</b>	<b>1 503.6</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	CHF mio	<b>1 531.6</b>	<b>1 486.4</b>
<b>Entrées de fonds liées à l'exploitation</b>	CHF mio	<b>119.7</b>	<b>130.2</b>
<b>Acquisition d'immobilisations corporelles</b>	CHF mio	<b>86.6</b>	<b>73.1</b>
<b>Effectif postes</b>	à plein temps	<b>4 624</b>	<b>4 621</b>
<b>Redevances de réception par foyer</b>	CHF par an	<b>450</b>	<b>450</b>
Radio		169	169
Télévision		281	281
(foyers privés, TVA comprise)			
<b>Volume de diffusion radio des quatre régions linguistiques</b>	heures	<b>121 009</b>	<b>120 719</b>
Productions propres		24.3% 29 419	24.1% 29 034
Productions de tiers		58.2% 70 449	59.8% 72 203
Reprises		17.5% 21 141	16.1% 19 482
<b>Volume de diffusion télévision des quatre régions linguistiques</b>	heures	<b>59 380</b>	<b>59 546</b>
Productions propres		14.9% 8 826	17.8% 10 600
Productions de tiers		26.2% 15 591	24.7% 14 692
Reprises		58.9% 34 963	57.5% 34 254

## Commentaire du compte de résultat

SRG SSR idée suisse clôture l'exercice 2004 par un résultat proche de l'équilibre. Elle présente un chiffre d'affaires de 1.5 milliard CHF, en légère hausse, et un bénéfice de 0.4 million CHF. En 2003, le bénéfice était de 16.1 millions CHF.

Le chiffre d'affaires s'explique par des recettes commerciales et autres recettes en nette augmentation, alors que le produit de la redevance accuse un léger recul. Les recettes commerciales proviennent avant tout de rentrées publicitaires en hausse.

Les charges d'exploitation s'élèvent à 1531.6 millions CHF. Si les charges de personnel sont stables, les charges de programme et de production progressent à la hausse, en raison notamment des grandes opérations sportives (Jeux olympiques d'été à Athènes, Euro 2004 au Portugal).

Le résultat financier fait apparaître un excédent de charges de 2.6 millions CHF (contre 1.1 million CHF en 2003).

## Redevances de réception

### Nombre de personnes s'acquittant de la redevance

Etat au 31 décembre		2004	2003
Radio I	à titre privé	2 657 655	2 645 216
Radio II	à titre professionnel	70 533	71 222
<b>Total Radio</b>		<b>2 728 188</b>	<b>2 716 438</b>
Télévision I	à titre privé	2 658 154	2 632 120
Télévision II	à titre professionnel	21 576	21 350
<b>Total télévision</b>		<b>2 679 730</b>	<b>2 653 470</b>

En moyenne, 98.3 % des redevances sont payées à titre privé par les foyers (Radio et Télévision I) et 1.7 % à titre professionnel par les hôpitaux, hôtels, grandes surfaces, etc. (Radio et Télévision II).

Par rapport à 2003, le nombre des personnes s'acquittant de la redevance a augmenté de 0.4 % en radio et de 1 % en TV. Si

l'on tient compte de l'évolution globale – personnes s'acquittant de la redevance et personnes exonérées –, on constate une progression de 1 % en radio et de 1.5 % en télévision.

### Recettes publicitaires

Le marché publicitaire suisse poursuit sa croissance. En 2004, Publisuisse SA a vu son chiffre d'affaires afficher une belle progression. La filiale tout comme la concurrence profitent toutes deux du transfert du split intermédiés vers les dépenses publicitaires TV. La part de la publicité TV au total des dépenses publicitaires de près de 3.7 milliards CHF a dépassé pour la première

fois la barre des 20%, faisant apparaître un accroissement de 1.5% par rapport à 2003. Avec 61% de part de marché, les chaînes TV SRG SSR maintiennent leur audience au niveau 2003, malgré la forte concurrence et une pression toujours aussi élevée sur les prix.

De plus amples informations sur les redevances de réception et les recettes publicitaires figurent à l'annexe des comptes de la maison mère (M1 et M2).

## Exercices précédents

CHF mio	2004	2003	2002	2001	2000
Redevances de réception	1 096.9	1 101.3	1 047.4	1 059.5	1 060.8
Recettes commerciales	345.1	321.8	326.7	332.4	370.8
Autres recettes	92.7	80.9	123.5	98.1	88.5
Diminution sur recettes	-0.1	-0.4	0.1	1.3	-0.4
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>1 534.6</b>	<b>1 503.6</b>	<b>1 497.7</b>	<b>1 491.3</b>	<b>1 519.7</b>
Charges de personnel	641.4	639.1	619.1	623.3	625.5
Charges de programme et de production	645.1	622.0	658.9	659.5	662.1
Autres charges d'exploitation	161.2	157.4	166.5	174.9	163.3
Amortissements et corrections de valeur	83.9	67.9	61.6	57.0	48.5
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>1 531.6</b>	<b>1 486.4</b>	<b>1 506.1</b>	<b>1 514.7</b>	<b>1 499.4</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>3.0</b>	<b>17.2</b>	<b>-8.4</b>	<b>-23.4</b>	<b>20.3</b>
Résultat financier	-2.6	-1.1	4.0	5.1	4.2
<b>Résultat d'entreprise</b>	<b>0.4</b>	<b>16.1</b>	<b>-4.4</b>	<b>-18.3</b>	<b>24.5</b>

## Commentaire du bilan

La somme de 1 170 millions CHF inscrite au bilan le 31 décembre 2004 est en légère progression par rapport à 2003. Les actifs affichent une part plus élevée de liquidités. Le recul des immobilisations financières est essentiellement dû à la dissolu-

tion d'un mandat d'asset management. Côté passifs, on constate, outre les provisions en hausse, une diminution des dettes financières liée au remboursement d'un prêt garanti par un gage immobilier.

## Indices

	31.12.2004	31.12.2003
<b>Current Ratio</b> Actifs circulants en % des capitaux étrangers à court terme	238.4%	224.3%
<b>Intensité de placement</b> Actifs immobilisés en % du total du bilan	64.1%	66.3%
<b>Couverture des actifs immobilisés I</b> Capitaux propres en % des actifs immobilisés	80.8%	78.6%
<b>Couverture des actifs immobilisés II</b> Capitaux propres et capitaux étrangers à long terme en % des actifs immobilisés	132.5%	128.1%
<b>Degré d'autofinancement</b> Capitaux propres en % du total du bilan	51.8%	52.1%

Les indices confirment la bonne santé financière de SRG SSR.

# Principes régissant l'établissement des comptes

## Généralités

L'établissement des comptes annuels de la maison mère (clôture individuelle) et des comptes du groupe SRG SSR idée suisse, Berne (ci-après SRG SSR), intervient en conformité avec les Swiss GAAP RPC. Les comptes annuels de la maison mère ainsi que ceux du groupe donnent une image du patrimoine, de la situation financière et des résultats correspondant à la réalité (true and fair view).

Les stocks de marchandises du TV Productioncenter Zürich SA (TPC) ont été réévalués rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2004. L'effet de cette réévaluation a été saisi sans incidence sur le résultat et figure dans le tableau des capitaux propres. Pour le reste, les principes régissant l'établissement des comptes ont été appliqués tels quels.

## Conversion des devises étrangères

La comptabilité de la maison mère tout comme celle des diverses sociétés du groupe est tenue en monnaie nationale (CHF). A la clôture du bilan, les créances et dettes en devises étrangères sont converties au cours moyen du dernier mois. Les gains

et pertes sur cours provenant de transactions en devises étrangères sont pris en considération dans le compte de résultat.

## Principes de consolidation des comptes du groupe

La clôture des comptes du groupe repose sur les clôtures respectives des sociétés du groupe arrêtées au 31 décembre selon des critères unifiés.

Le périmètre de consolidation englobe les principales sociétés dans lesquelles SRG SSR détient une participation directe ou

indirecte au capital et la majorité des droits de vote, ou exerce sous une autre forme un contrôle direct ou indirect.

Le périmètre de consolidation englobe les sociétés suivantes:

## SRG SSR idée suisse, Berne

maison mère (holding), en la forme d'une association

## Sociétés du groupe

	2004	2003
<b>Publica Data SA, Berne</b> Capital-actions 100 000 CHF (dont 50 000 CHF payés) Vente des données de la recherche sur les médias et le public	100%	100%
<b>Publisuisse SA, Berne</b> Capital-actions 4.5 millions CHF (dont 2.0 millions CHF payés) Commercialisation de la publicité TV et du sponsoring	99.8%	99.8%
<b>Teletext Suisse SA, Bienne</b> Capital-actions 1.0 million CHF Télétexte et Data Broadcast	97%	97%
<b>Telvetia SA, Berne</b> Capital-actions 1.0 million CHF Participations dans le secteur de la radiodiffusion	100%	100%
<b>TV Productioncenter Zürich SA, Zurich</b> Capital-actions 10.0 millions CHF Fabrication de produits audiovisuels pour diffuseurs TV suisses et étrangers	100%	100%

Viasuisse SA, Bienne, a quitté le périmètre de consolidation en 2004, la participation étant descendue de 72% à 42%.

RadioEvents Sàrl, Berne, auprès de laquelle SRG SSR détient une participation de 50% au capital initial de 20 000 CHF, n'est pas consolidée pour des considérations de caractère essentiel des informations, et figure parmi les autres participations.

La consolidation du capital s'effectue selon la méthode anglo-saxonne dite «Purchase». Au moment de l'acquisition ou de la fondation, les capitaux propres de la société consolidée sont compensés avec la valeur comptable de la participation dans les comptes annuels de la maison mère (holding). Les actifs et les passifs des sociétés du groupe sont évalués selon des critères unifiés au moment de la première consolidation. Une éventuelle

différence provenant de la réévaluation entre le prix d'achat ou la valeur comptable de la participation (valeur d'acquisition) et les capitaux propres d'une société acquise est inscrite comme goodwill à l'actif du bilan ou comme badwill au passif. Le goodwill est en principe amorti sur la durée d'utilisation attendue, mais pas sur plus de 20 ans, avec effet sur le compte de résultat. Conformément à la méthode de la consolidation intégrale, les actifs et passifs ainsi que les charges et produits des sociétés consolidées sont repris dans leur intégralité et les parts des actionnaires minoritaires au capital propre et au bénéfice présentées séparément.

Les charges et les produits, de même que les dettes et les créances entre les sociétés intégrées à la consolidation, sont éliminés.

### Principes d'activation et d'évaluation

Le principe appliqué aux comptes annuels maison mère et comptes du groupe est celui du prix d'acquisition ou de production, fondé sur le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des passifs.

A chaque clôture de bilan, la valeur des actifs est réexaminée quant à son maintien. S'il y a diminution, la valeur comptable est abaissée à la valeur réalisable et la diminution de valeur imputée au résultat périodique.

### Liquidités

Les liquidités englobent la caisse, les comptes postaux et les avoirs bancaires, de même que les fonds assimilés à des liquidités comme les placements et dépôts à vue dont l'échéance ne dépasse pas 90 jours. L'évaluation intervient à la valeur nominale.

### Papiers-valeurs et autres placements à court terme

Les papiers-valeurs sont des titres facilement réalisables sur le marché, constituant des réserves liquides dans le cadre de la politique financière. Ils sont évalués au cours de la Bourse valable à la clôture du bilan. Les placements dont l'échéance dépasse 90 jours sont eux aussi activés à cette rubrique et évalués à la valeur nominale.

### Créances

Les créances comprennent toutes les prétentions non satisfaites à l'égard de tiers et sont affichées à la valeur nominale, après déduction des ajustements de valeur. Une fois déduits les ajustements individuels, un ajustement de valeur forfaitaire de 2% est calculé sur le total au titre du risque général lié aux créances douteuses et aux intérêts.

### Stocks

Les stocks sont activés à la valeur d'acquisition ou de production, mais au maximum à la valeur nette réalisable. Ils englobent essentiellement les stocks de programmes TV (productions propres et productions de tiers, y compris droits cinématographiques) ainsi que les marchandises.

Les coûts d'acquisition ou de fabrication des stocks de programmes TV sont activés et amortis dans leur intégralité après la première diffusion. Les droits de rediffusion ne sont pas activés. La valeur des stocks activés est réexaminée chaque année, les stocks de programmes qui ne sont plus diffusables amortis à 100%.

Les droits de diffusion et les préproductions radiophoniques ne sont pas inscrits à l'actif pour des raisons de caractère essentiel des informations.

Les bénéfices intermédiaires sur les stocks sont éliminés dans les comptes du groupe avec incidence sur le résultat.

En plus des stocks proprement dits, sont également comptabilisées sous ce poste les avances versées aux fournisseurs.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées à la valeur d'acquisition ou de production, déduction faite des amortissements nécessaires. Les achats jusqu'à 5000 CHF et le mobilier ne sont pas inscrits au bilan, mais directement imputés au compte de résultat. Outre les stocks d'inventaire proprement dits, les actifs immobilisés comprennent aussi les avances aux fournisseurs.

Les amortissements sont effectués à partir de la valeur d'acquisition, linéairement sur la période d'utilisation estimée. Le premier amortissement intervient à la mise en service, à l'achèvement des travaux ou au moment du transfert de propriété, au prorata.

Le taux d'amortissement s'élève à:

Bâtiments	2 à 20%
Moyens de production	10 à 33%
Informatique	20 à 33%
Autres immobilisations corporelles	10 à 33%

Les terrains ne sont pas amortis.

### Immobilisations financières

Les immobilisations financières à long terme recouvrent les titres sans caractère de participations, achetés dans un but de placement à longue échéance, ainsi que les prêts et participations.

Les titres et prêts sont activés à la valeur d'acquisition ou nominale, compte tenu d'éventuels ajustements de valeur pour couvrir les pertes de valeur durables ou le risque de solvabilité.

Les participations inférieures à 20% et celles de moindre importance sont activées au prix d'acquisition, compte tenu d'éventuels ajustements liés à des pertes de valeur durables. Les participations entre 20% et 49% sont évaluées selon la méthode de la mise en équivalence (part des capitaux propres) et portées au bilan. Les participations entre 50% et 100% sont inscrites dans les comptes de la maison mère au prix d'acquisition, déduction faite d'éventuels ajustements liés à des pertes de valeur durables, et intégralement consolidées dans les comptes du groupe.

### Comptes de régularisation

Les actifs et passifs inscrits à ces comptes servent uniquement à régulariser les écritures (produits et charges) entre deux périodes comptables.

### Provisions

Les provisions sont des engagements probables, fondés sur un événement passé, dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais estimables de manière fiable. Ces engagements constituent des passifs exigibles. Les provisions ne couvrent pas les corrections de valeurs d'actifs. L'événement passé doit s'inscrire avant la date du bilan.

Les provisions pour impôts latents sont constituées dans les comptes du groupe sur tous les montants non exonérés d'impôts des filiales intégrées à la consolidation, compte tenu de l'exonération de la maison mère. Sur ces montants, les impôts sont provisionnés au taux maximal effectif.

Les provisions de restructuration ne peuvent être constituées que s'il existe un plan de restructuration détaillé qui a d'ores et déjà été lancé ou à tout le moins annoncé.

Les avoirs temps à long terme du personnel sont inscrits au passif parmi les provisions personnel.

Les autres provisions couvrent les litiges juridiques et autres risques.

### Institution de prévoyance

L'évaluation des obligations et charges au titre de la prévoyance intervient selon la Swiss GAAP RPC 16. Pour plus de détails, se référer aux comptes 2004 du groupe (annexe G 16).

# Comptes annuels maison mère 2004

## Compte de résultat

CHF 1000	Annexe	2004	2003
Redevances de réception	M 1	1 096 941	1 101 308
Recettes commerciales	M 2	345 095	321 783
Autres recettes	M 3	92 649	80 866
Diminution sur recettes	M 4	-58	-403
<b>Produits d'exploitation</b>		<b>1 534 627</b>	<b>1 503 554</b>
Charges de personnel	M 5	641 413	639 129
Charges de programme et de production	M 6	645 114	621 975
Autres charges d'exploitation	M 7	161 174	157 394
Amortissements et corrections de valeur	M 8	83 941	67 841
<b>Charges d'exploitation</b>		<b>1 531 642</b>	<b>1 486 339</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>2 985</b>	<b>17 215</b>
Résultat financier	M 9	-2 587	-1 093
<b>Résultat d'entreprise</b>		<b>398</b>	<b>16 122</b>

M = Comptes annuels maison mère, Annexe

**Bilan**

CHF 1000	Annexe	31.12.2004	31.12.2003
Liquidités		174 765	127 605
Créances résultant de livraisons et prestations	M 10	82 217	107 452
Autres créances	M 11	1 921	2 080
Comptes de régularisation actif	M 12	14 062	10 545
Stocks	M 13	147 199	143 256
<b>Actifs circulants</b>		<b>420 164</b>	<b>390 938</b>
Immobilisations corporelles		672 745	673 213
Immobilisations financières		76 998	97 514
<b>Actifs immobilisés</b>	M 14	<b>749 743</b>	<b>770 727</b>
<b>ACTIFS</b>		<b>1 169 907</b>	<b>1 161 665</b>
Dettes résultant de livraisons et prestations	M 15	83 562	81 340
Autres dettes	M 16	45 669	44 066
Comptes de régularisation passif	M 17	47 025	48 895
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		<b>176 256</b>	<b>174 301</b>
Dettes financières	M 18	200 000	209 000
Provisions	M 19	187 623	172 734
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		<b>387 623</b>	<b>381 734</b>
<b>Capitaux étrangers</b>		<b>563 879</b>	<b>556 035</b>
Réserve de base		480 000	480 000
Réserve provenant de bénéfices		125 630	109 508
Résultat d'entreprise		398	16 122
<b>Capitaux propres</b>		<b>606 028</b>	<b>605 630</b>
<b>PASSIFS</b>		<b>1 169 907</b>	<b>1 161 665</b>

M = Comptes annuels maison mère, Annexe

## Tableau de financement

CHF 1000	Annexe	2004	2003
Résultat d'entreprise		398	16 122
Amortissements et corrections de valeur	M 8/M 14	83 941	67 841
Résultat provenant de ventes d'immobilisations corporelles		587	789
Constitution/dissolution (-) de provisions (net)	M 19	14 889	9 899
Augmentation (-)/diminution créances		25 394	10 379
Augmentation (-)/diminution comptes de régularisation actif		-3 517	40 399
Augmentation (-)/diminution stocks		-3 943	-5 209
Augmentation/diminution (-) dettes à court terme		3 825	-17 225
Augmentation/diminution (-) comptes de régularisation passif		-1 870	7 254
<b>Entrées de fonds liées à l'exploitation</b>		<b>119 704</b>	<b>130 249</b>
Acquisition d'immobilisations corporelles	M 14	-86 589	-73 118
Acquisition d'immobilisations financières	M 14	-535	-748
Vente d'immobilisations corporelles		523	882
Vente d'immobilisations financières		23 057	3 234
<b>Sorties de fonds liées aux opérations d'investissement</b>		<b>-63 544</b>	<b>-69 750</b>
<b>Free Cashflow</b>		<b>56 160</b>	<b>60 499</b>
Remboursement dettes financières	M 18	-9 000	-20 000
Remboursement découvert		0	-164 480
Augmentation dettes financières		0	200 000
<b>Sorties/entrées de fonds liées aux opérations de financement</b>		<b>-9 000</b>	<b>15 520</b>
<b>Modification des fonds</b>		<b>47 160</b>	<b>76 019</b>
Liquidités au 1.1		127 605	51 586
Liquidités au 31.12		174 765	127 605
<b>Modification des fonds</b>		<b>47 160</b>	<b>76 019</b>

M = Comptes annuels maison mère, Annexe

## Tableau des capitaux propres

	Réserve de base	Capitaux propres dégagés par l'exploitation		Total
		Réserve provenant de bénéfices	Résultat d'entreprise	
CHF 1000				
<b>Solde au 1.1.2003</b>	<b>480 000</b>	<b>113 865</b>	<b>-4 357</b>	<b>589 508</b>
Réimputation résultat 2002		-4 357	4 357	0
Résultat d'entreprise 2003			16 122	16 122
<b>Solde au 31.12.2003</b>	<b>480 000</b>	<b>109 508</b>	<b>16 122</b>	<b>605 630</b>
Réimputation résultat 2003		16 122	-16 122	0
Résultat d'entreprise 2004			398	398
<b>Solde au 31.12.2004</b>	<b>480 000</b>	<b>125 630</b>	<b>398</b>	<b>606 028</b>

## Annexe

### Commentaire

#### M 1 Redevances de réception

CHF 1000	2004	2003
Redevances de réception télévision	689 539	690 372
Redevances de réception radio	407 402	410 936
<b>Total</b>	<b>1 096 941</b>	<b>1 101 308</b>

Les **redevances de réception** affichent une baisse de 4.4 millions CHF ou 0.4% par rapport à 2003.

Durant l'exercice sous revue, il a été possible d'abaisser de 28.3 millions CHF (état à fin 2003) à 28.2 millions CHF l'ajuste-

ment de valeur destiné à couvrir le risque de perte sur l'encaissement de la redevance.

Les recettes issues de la redevance sont comptabilisées en valeurs nettes, après déduction des frais de ducroire et d'encaissement.

#### M 2 Recettes commerciales

CHF 1000	2004	2003
Publicité (nette)	268 645	247 958
Sponsoring	47 819	45 894
Recettes de programme	28 631	27 931
<b>Total</b>	<b>345 095</b>	<b>321 783</b>

Les recettes provenant de la **publicité TV** affichent une hausse sensible en 2004. Après déduction des rabais de quantité et rabais spéciaux, des commissions conseil, des taxes de droit d'auteur et de la provision Publisuisse, SRG SSR a encaissé de la part de Publisuisse SA un montant net de 268.6 millions CHF, en progression de 20.7 millions CHF (8%) par rapport à 2003. L'accroissement s'explique essentiellement par une évolution économique favorable faisant suite à presque trois années de

stagnation, par l'augmentation surproportionnée des dépenses publicitaires TV parmi le total des dépenses publicitaires et par les surcroûts de chiffres d'affaires dégagés par les grandes opérations sportives (Jeux olympiques d'été d'Athènes, championnats d'Europe de football au Portugal).

Les recettes 2004 du **sponsoring** – surtout dans le domaine du commerce de contrepartie (bartering) – et du **programme** affichent elles aussi une hausse.

#### M 3 Autres recettes

CHF 1000	2004	2003
Contributions	30 951	20 826
Recettes sur prestations	53 637	51 258
Recettes diverses	8 061	8 782
<b>Total</b>	<b>92 649</b>	<b>80 866</b>

Les **contributions** comprennent pour l'essentiel les versements de la Confédération à Swissinfo/Radio Suisse Internationale et une aide fédérale destinée à des programmes et émissions à l'échelon international. En 2004, cette rubrique comprend un remboursement unique de l'Office fédéral de la communication

portant sur les années précédentes et résultant d'un changement de la pratique du décompte lié à la taxe sur la valeur ajoutée.

Les **recettes sur prestations** enregistrent une hausse, tandis que les **recettes diverses** sont en léger recul.

**M 4 Diminutions sur recettes**

CHF 1000	2004	2003
<b>Total</b>	<b>-58</b>	<b>-403</b>

Les **diminutions sur recettes** se rapportent aux recettes du sponsoring et du programme ainsi qu'aux recettes diverses, vu que les redevances de réception, recettes publicitaires et recet-

tes du sponsoring dont le décompte passe par Publisuisse SA sont inscrites dans les comptes à leur valeur nette.

**M 5 Charges de personnel**

CHF 1000	2004	2003
Salaires	482 663	479 841
Allocations	29 524	28 256
Prestations sociales	104 678	97 007
Autres frais de personnel	24 548	34 025
<b>Total</b>	<b>641 413</b>	<b>639 129</b>

Les **salaires** enregistrent une hausse de 0.6% due pour l'essentiel à la mise en œuvre des mesures salariales 2004 comprenant la compensation générale du renchérissement et les augmentations individuelles de salaire.

Au chapitre des **prestations sociales**, la progression est essentiellement due à la constitution de provisions dans le secteur de la prévoyance et autres provisions.

Le recul enregistré par les **autres frais de personnel** est largement imputable aux provisions de restructuration constituées

en 2003 auprès de Swissinfo/Radio Suisse Internationale et qui ont été partiellement utilisées ou dissoutes en 2004.

Les charges de prévoyance comptabilisées parmi les prestations sociales sont calculées en fonction de la Swiss GAAP RPC 16. Pour les exercices 2004 et 2003, elles correspondent aux versements effectifs aux institutions de prévoyance (voir G 16).

**M 6 Charges de programme et de production**

CHF 1000	2004	2003
Indemnités artistes et auteurs	61 418	64 802
Droits d'auteur	112 187	96 896
Productions de tiers et commandes	322 095	310 988
Locations de liaisons et de lignes	136 082	138 376
Autres	6 810	8 243
Variation des stocks de programmes	6 522	2 670
<b>Total</b>	<b>645 114</b>	<b>621 975</b>

Les charges de programme et de production font apparaître au total une augmentation de 3.7%, contre une diminution de 5.6% en 2003. La hausse, qui concerne surtout les **droits d'auteur** ainsi que les **productions de tiers et commandes**, est essentiellement imputable au coût des grandes opérations

sportives (Jeux olympiques d'été d'Athènes, championnats d'Europe de football au Portugal).

La rubrique variation des stocks de programmes comprend aussi les corrections de valeur des stocks (0.7 million CHF, contre 0.1 million CHF en 2003), en sus des variations proprement dites.

### M 7 Autres charges d'exploitation

CHF 1000	2004	2003
Entretien et remplacement	56 331	50 628
Frais administratifs, publicité	45 080	41 610
Communication et logistique	10 940	12 731
Autres	48 823	52 425
<b>Total</b>	<b>161 174</b>	<b>157 394</b>

Les charges **entretien et remplacement** affichent une hausse essentiellement due à des acquisitions et frais de projet en progression.

L'accroissement enregistré par les **frais administratifs, publicité** s'explique largement par le commerce de contrepartie en hausse dans le domaine du sponsoring (Bartering) et des contrats additionnels de partenariat média.

### M 8 Amortissements et corrections de valeur

CHF 1000	2004	2003
Amortissements sur immobilisations corporelles	85 947	69 130
Correction de valeur sur immobilisations financières	-2 006	-1 289
<b>Total</b>	<b>83 941</b>	<b>67 841</b>

Les **amortissements sur immobilisations corporelles**, en hausse, sont largement influencés par des amortissements extraordinaires à hauteur de 20.0 millions CHF (contre 5.4 millions CHF en 2003), dont l'essentiel provient de la correction de valeur opérée sur un bâtiment genevois voué à des travaux d'assainissement d'amiante.

La **correction de valeur sur immobilisations financières** se compose de comptabilisations – évaluées selon la méthode de la mise en équivalence – de participations non consolidées (2004: 1.9 million CHF, contre 1.5 million CHF en 2003) et d'amortissements d'immobilisations financières (2004: -0.1 million CHF, 2003: 0.2 million CHF).

### M 9 Résultat financier

CHF 1000	2004	2003
Produits financiers	6 329	6 836
Frais financiers	-8 916	-7 929
<b>Total</b>	<b>-2 587</b>	<b>-1 093</b>

La hausse des **frais financiers** est largement imputable aux intérêts de 2.5% à verser sur l'emprunt de 200 millions CHF

émis le 30.6.2003 pour une durée de cinq années, et qui depuis 2004, sont dus sur toute l'année.

**M 10 Créances résultant de livraisons et prestations**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	76 712	92 788
Sociétés du groupe	34 900	44 836
Sociétés proches	248	356
Corrections de valeur	-29 643	-30 528
<b>Total</b>	<b>82 217</b>	<b>107 452</b>

Parmi les **créances vis-à-vis de tiers**, la part des redevances radio/TV impayées s'élève à 65.3 millions CHF en 2004, contre 77.9 millions CHF en 2003 (encaissement par Billag SA sur mandat de l'Office fédéral de la communication).

Quant aux **créances vis-à-vis des sociétés du groupe**, elles interviennent principalement à l'endroit de Publisuisse SA (2004: 28.5 millions CHF, contre 35.0 millions CHF en 2003).

Les créances ont toutes fait l'objet des corrections de valeur exigées par les directives en vigueur, l'essentiel de ces corrections (2004: 28.2 millions CHF, contre 28.3 millions CHF en 2003) ayant été constitué au titre des redevances de réception.

**M 11 Autres créances**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	2 358	2 518
Sociétés du groupe	19	17
Corrections de valeur	-456	-455
<b>Total</b>	<b>1 921</b>	<b>2 080</b>

**M 12 Comptes de régularisation actif**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	9 847	9 487
Sociétés du groupe	4 215	1 046
Sociétés proches	0	12
<b>Total</b>	<b>14 062</b>	<b>10 545</b>

**M 13 Stocks**

CHF 1000

	<b>31.12.2004</b>	<b>31.12.2003</b>
Productions propres	35 408	41 361
Productions de tiers	72 486	68 898
Acomptes stocks de programmes	39 393	33 985
<b>Total stocks de programmes brut</b>	<b>147 287</b>	<b>144 244</b>
Stocks de marchandises	645	746
<b>Total stocks brut</b>	<b>147 932</b>	<b>144 990</b>
Corrections de valeur	-733	-1 734
<b>Total stocks net</b>	<b>147 199</b>	<b>143 256</b>

Les **stocks de programmes** sont inscrits aux bilans des trois unités d'entreprise TV Schweizer Fernsehen DRS, Télévision Suisse Romande et Televisione svizzera di lingua italiana ainsi qu'à ceux de Business Unit Sport et de Radio e Televisiun Rumantscha.

## M 14 Actifs immobilisés

CHF 1000	Solde au 01.01.2004	Entrées	Sorties	Reclassi- fications	Solde au 31.12.2004
<b>VALEURS D'ACQUISITION</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	36 379	37 369	-243	-26 159	47 346
Terrains	26 951				26 951
Bâtiments	647 263	13 005		19 159	679 427
Moyens de production	335 198	22 270	-8 482	5 401	354 387
Informatique	66 886	10 004	-4 339	1 315	73 866
Autres immobilisations	53 540	3 941	-1 199	284	56 566
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>1 166 217</b>	<b>86 589</b>	<b>-14 263</b>	<b>0</b>	<b>1 238 543</b>
Titres	42 000		-22 000		20 000
Prêts	32 814	500	-5 340		27 974
Participations	22 669	35	-103		22 601
<b>Immobilisations financières</b>	<b>97 483</b>	<b>535</b>	<b>-27 443</b>	<b>0</b>	<b>70 575</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>1 263 700</b>	<b>87 124</b>	<b>-41 706</b>	<b>0</b>	<b>1 309 118</b>
<b>AMORTISSEMENTS CUMULÉS</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	0				0
Terrains	0				0
Bâtiments	-161 823	-44 998			-206 821
Moyens de production	-244 637	-27 097	7 750		-263 984
Informatique	-47 701	-9 114	4 325		-52 490
Autres immobilisations	-38 843	-4 738	1 078		-42 503
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>-493 004</b>	<b>-85 947</b>	<b>13 153</b>	<b>0</b>	<b>-565 798</b>
Titres	-4 517	131	4 386		0
Prêts	-171				-171
Participations	4 719	1 875			6 594
<b>Immobilisations financières</b>	<b>31</b>	<b>2 006</b>	<b>4 386</b>	<b>0</b>	<b>6 423</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>-492 973</b>	<b>-83 941</b>	<b>17 539</b>	<b>0</b>	<b>-559 375</b>
<b>VALEURS COMPTABLES NETTES</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	36 379				47 346
Terrains	26 951				26 951
Bâtiments	485 440				472 606
Moyens de production	90 561				90 403
Informatique	19 185				21 376
Autres immobilisations	14 697				14 063
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>673 213</b>				<b>672 745</b>
Titres	37 483				20 000
Prêts	32 643				27 803
Participations	27 388				29 195
<b>Immobilisations financières</b>	<b>97 514</b>				<b>76 998</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>770 727</b>				<b>749 743</b>

La valeur assurance incendie des immobilisations corporelles se monte à 1395.1 millions CHF (contre 1392.3 millions CHF en 2003).

Il n'y a plus de terrains et d'immeubles mis en gage pour garantir les prêts hypothécaires, vu que le prêt hypothécaire a été remboursé en 2004 (2003: 13.8 millions CHF).

**Autres indications sur les immobilisations financières**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Contrats d'asset management	20 000	37 483
<b>Total titres</b>	<b>20 000</b>	<b>37 483</b>
Prêts aux tiers	257	396
Prêts aux sociétés du groupe	27 546	32 047
Prêts aux sociétés proches	0	200
<b>Total prêts</b>	<b>27 803</b>	<b>32 643</b>
Sociétés du groupe (participation de 50% à 100%)	18 804	19 049
Sociétés à participations (participation de 20% à 49%)	10 144	8 091
Autres participations (participation inférieure à 20%*)	247	248
<b>Total participations</b>	<b>29 195</b>	<b>27 388</b>
<b>Total immobilisations financières</b>	<b>76 998</b>	<b>97 514</b>

\* ou de moindre importance

La liste des participations figure à l'annexe G 18 des comptes 2004 du groupe.

Les trois principales entreprises de la rubrique «Sociétés à participations» sont Viasuisse SA, Bienne (acquisition, mise en forme et commercialisation de services d'information routière; jusqu'en

2003, société du groupe), la SMD Schweizer Mediendatenbank SA, Zurich (exploitation d'une banque de données en ligne pour les médias) et Telepool Sàrl, Munich (acquisition, réalisation et commercialisation de productions TV, films, supports image et son en Suisse et à l'étranger).

**M 15 Dettes résultant de livraisons et prestations**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	63 033	62 572
Sociétés du groupe	17 453	15 602
Sociétés proches	3 076	3 166
<b>Total</b>	<b>83 562</b>	<b>81 340</b>

**M 16 Autres dettes**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	28 926	27 323
Sociétés du groupe	16 743	16 743
<b>Total</b>	<b>45 669</b>	<b>44 066</b>

**M 17 Comptes de régularisation passif**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Tiers	45 996	46 905
Sociétés du groupe	1 029	1 990
<b>Total</b>	<b>47 025</b>	<b>48 895</b>

Les comptes de régularisation passif vis-à-vis de tiers comprennent aussi les soldes non compensés du personnel en heures supplémentaires, horaire flexible, vacances, jours fériés et jours de repos.

**M 18 Dettes financières**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Emprunt (échéance 30.6.2003–30.6.2008/taux d'intérêt 2.5%)	200 000	200 000
Prêt hypothécaire (taux d'intérêt 5.5%)	0	9 000
<b>Total</b>	<b>200 000</b>	<b>209 000</b>

En juin 2003, SRG SSR a lancé un emprunt d'une valeur nominale de 200.0 millions CHF, avec possibilité d'augmentation. Cet emprunt à durée fixe de cinq ans (30.6.2003–30.6.2008) porte un intérêt de 2.5% et est admis à la cote SWX Swiss Exchange (marché principal) sous le numéro de valeur 1 618 009.

Le cours au 31.12.2004 affichait 102.9% (31.12.2003: 102.3%). Le prêt hypothécaire de 9 millions CHF garanti par un gage immobilier a été remboursé en 2004.

**M 19 Provisions**

CHF 1000	Valeur comptable 01.01.2004	Constitution	Utilisation	Dissolution	Valeur comptable 31.12.2004
Provisions pour pensions et retraites	116 912	9 500	-6 502		119 910
Provisions de restructuration	6 300		-1 440	-2 500	2 360
Provisions pour le personnel	30 774	4 647	-3 901	-80	31 440
Autres provisions	18 748	24 627	-6 373	-3 089	33 913
<b>Total</b>	<b>172 734</b>	<b>38 774</b>	<b>-18 216</b>	<b>-5 669</b>	<b>187 623</b>

Pour plus de détails sur les provisions pour pensions et retraites, nous renvoyons à l'annexe G 16 des comptes 2004 du groupe. Les provisions de restructuration concernent la restructuration 2004 de Swissinfo/Radio Suisse Internationale. Les provisions pour le personnel couvrent pour l'essentiel les soldes temps à

long terme dus au personnel. Les autres provisions couvrent les risques liés aux cas juridiques et risques divers; en 2004, elles ont accueilli une provision constituée au titre de la compensation du renchérissement jusqu'en 2008 en faveur des bénéficiaires SRG SSR de rentes auprès de la caisse de pension Publica.

## Autres indications

### M 20 Engagements leasing

Le montant total des engagements leasing non inscrits au bilan (leasing opérationnel), qu'il n'est pas possible de résilier dans

l'année, s'élève à 0.2 million CHF (contre 0.4 million CHF en 2003).

### M 21 Engagements conditionnels

Il existe une caution de SRG SSR envers le Bayerischer Rundfunk pour des achats de films de la société à participation Telepool Sàrl, Munich, pour un montant de 41.3 millions CHF (2003:

52.9 millions CHF), à laquelle s'ajoutent des engagements à long terme envers Telepool Sàrl, Munich, portant sur l'achat de films et de séries à hauteur de 12.8 millions CHF.

### M 22 Instruments financiers dérivés/opérations à terme

SRG SSR (maison mère et groupe) utilise les instruments financiers dérivés dans le cadre de son activité courante et uniquement à des fins de couverture des risques.

A la clôture du bilan, la valeur contractuelle des opérations de change à option et à terme ouvertes se monte au total à 90.3 millions CHF (contre 84.7 millions CHF en 2003) et se décompose ainsi:

CHF 1000		Valeurs contractuelles	Valeurs de remplacement positif	négatif
<b>Opérations de change à option ouvertes au 31.12.2004</b>				
Achat	Euro	39091	1242	
Vente	Euro	1485		51
Achat	Dollar US	24895	26	438
Vente	Dollar US	6555	823	
Vente	Euro versus Dollar US	2969		104
<b>Total</b>		<b>74995</b>	<b>2091</b>	<b>593</b>
<b>Opérations de change à terme ouvertes au 31.12.2004</b>				
Achat	Dollar US	10270		1100
Vente	Dollar US	5031	446	
<b>Total</b>		<b>15301</b>	<b>446</b>	<b>1100</b>
<b>Total cumulé</b>		<b>90296</b>	<b>2537</b>	<b>1693</b>

SRG SSR n'utilise pas d'autres instruments financiers dérivés.

### M 23 Indemnisation du Conseil d'administration et du Comité de direction SRG SSR

Voir annexe aux comptes 2004 du groupe – Autres indications – G 22.

#### **M 24 Evénements survenus après la clôture du bilan**

Voir annexe aux comptes 2004 du groupe – Autres indications – G 23.

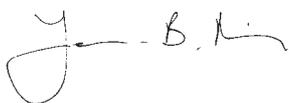
#### **Propositions**

En nous référant aux commentaires qui précèdent sur les comptes annuels 2004 de la maison mère et au rapport ci-après de l'organe de révision, nous proposons au Conseil central de SRG SSR idée suisse d'approuver les comptes 2004 de la maison mère.

SRG SSR idée suisse fait apparaître pour l'exercice 2004 un bénéfice de 397'578 CHF. Nous proposons de le porter au crédit de la réserve provenant de bénéfices.

SRG SSR idée suisse

Le Président  
Jean-Bernard Münch



Le Directeur général  
Armin Walpen



## Rapport de l'organe de révision

Rapport de l'organe de révision statutaire au Conseil central (Assemblée générale) de

### SRG SSR idée suisse, Berne

En notre qualité d'organe de révision statutaire, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels présentés dans le rapport de gestion aux pages 54 à 70 (compte de résultat, bilan, tableau de financement, tableau des capitaux propres et annexe) de SRG SSR idée suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2004.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes annuels donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC. En outre, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG Fides Peat



Elmar Ittensohn  
Expert-comptable dipl.



Christoph Schwarz  
Expert-comptable dipl.  
Réviseur responsable

Zurich, le 6 avril 2005

# Comptes du groupe 2004

## Compte de résultat

CHF 1000	Annexe	2004	2003
Redevances de réception	G 1	1 096 941	1 101 308
Recettes commerciales	G 2	562 151	516 331
Autres recettes	G 3	78 832	69 594
Diminution sur recettes	G 4	-156 157	-137 486
<b>Produits d'exploitation</b>		<b>1 581 767</b>	<b>1 549 747</b>
Charges de personnel	G 5	737 662	734 572
Charges de programme et de production	G 6	551 659	524 609
Autres charges d'exploitation	G 7	175 108	175 425
Amortissements et corrections de valeur	G 8	103 651	89 950
<b>Charges d'exploitation</b>		<b>1 568 080</b>	<b>1 524 556</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>13 687</b>	<b>25 191</b>
Résultat financier	G 9	-4 925	-2 651
Impôts	G 10	-2 038	-900
Participations minoritaires		7	-86
<b>Résultat du groupe</b>		<b>6 731</b>	<b>21 554</b>

G = Comptes du groupe, Annexe

## Bilan

CHF 1000	Annexe	31.12.2004	31.12.2003
Liquidités		191 438	144 756
Papiers-valeurs et autres placements à court terme		3 359	2 808
Créances résultant de livraisons et prestations	G 11	105 804	122 034
Autres créances		19 288	19 395
Comptes de régularisation actif		10 995	11 184
Stocks	G 12	148 289	143 468
<b>Actifs circulants</b>		<b>479 173</b>	<b>443 645</b>
Immobilisations corporelles		730 686	735 329
Immobilisations financières		32 096	48 294
<b>Actifs immobilisés</b>	G 13	<b>762 782</b>	<b>783 623</b>
<b>ACTIFS</b>		<b>1 241 955</b>	<b>1 227 268</b>
Dettes résultant de livraisons et prestations		76 473	79 552
Autres dettes		53 400	49 456
Comptes de régularisation passif		56 372	56 222
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		<b>186 245</b>	<b>185 230</b>
Dettes financières	G 14	200 042	209 054
Provisions	G 15	219 492	204 090
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		<b>419 534</b>	<b>413 144</b>
<b>Capitaux étrangers</b>		<b>605 779</b>	<b>598 374</b>
Réserve de base		480 000	480 000
Réserve provenant de bénéfices		149 272	126 846
Résultat du groupe		6 731	21 554
<b>Capitaux propres sans les parts des minoritaires</b>		<b>636 003</b>	<b>628 400</b>
Part des minoritaires		173	494
<b>Capitaux propres y compris parts des minoritaires</b>		<b>636 176</b>	<b>628 894</b>
<b>PASSIFS</b>		<b>1 241 955</b>	<b>1 227 268</b>

G = Comptes du groupe, Annexe

## Tableau de financement

CHF 1000	Annexe	2004	2003
Résultat du groupe		6 731	21 554
Part des minoritaires résultat		-7	86
Amortissements et corrections de valeur	G 8/G 13	103 651	89 950
Résultat provenant de ventes d'immobilisations corporelles		587	789
Constitution/dissolution (-) de provisions (net)		15 430	9 037
Augm. (-)/dimin. papiers-valeurs et autres placements à court terme		-551	1 338
Augmentation (-)/diminution créances		16 226	-13 935
Augmentation (-)/diminution comptes de régularisation actif		127	32 622
Augmentation (-)/diminution stocks		-4 821	-5 048
Réévaluation stocks	G 12	872	0
Augmentation/diminution (-) dettes à court terme		1 097	2 874
Augmentation/diminution (-) comptes de régularisation passif		250	12 710
<b>Entrées de fonds liées à l'exploitation</b>		<b>139 592</b>	<b>151 977</b>
Acquisition d'immobilisations corporelles	G 13	-102 673	-86 734
Acquisition d'immobilisations financières	G 13	-144	-2 546
Vente d'immobilisations corporelles		722	4 668
Vente d'immobilisations financières		17 956	3 234
Déconsolidation Viasuisse	G 18	243	0
<b>Sorties de fonds liées aux opérations d'investissement</b>		<b>-83 896</b>	<b>-81 378</b>
<b>Free Cashflow</b>		<b>55 696</b>	<b>70 599</b>
Remboursement dettes financières		-9 012	-20 000
Remboursement découvert		0	-164 480
Augmentation dettes financières		0	200 054
Changement parts des minoritaires		-2	-135
<b>Sorties/entrées de fonds liées aux opérations de financement</b>		<b>-9 014</b>	<b>15 439</b>
<b>Modification des fonds</b>		<b>46 682</b>	<b>86 038</b>
Liquidités au 1.1		144 756	58 718
Liquidités au 31.12		191 438	144 756
<b>Modification des fonds</b>		<b>46 682</b>	<b>86 038</b>

G = Comptes du groupe, Annexe

## Tableau des capitaux propres

	Réserve de base	Capitaux propres dégagés par l'exploitation		Total sans les parts des minoritaires	Part des minoritaires	Total y compris parts des minoritaires
		Réserve provenant de bénéfices	Résultat du groupe			
CHF 1000						
<b>Solde au 1.1.2003</b>	<b>480 000</b>	<b>126 001</b>	<b>845</b>	<b>606 846</b>	<b>543</b>	<b>607 389</b>
Réimputation résultat 2002		845	-845	0	-1	-1
Changement du périmètre de consolidation				0	-134	-134
Résultat du groupe 2003			21 554	21 554	86	21 640
<b>Solde au 31.12.2003</b>	<b>480 000</b>	<b>126 846</b>	<b>21 554</b>	<b>628 400</b>	<b>494</b>	<b>628 894</b>
Réévaluation stocks		872		872		872
Réimputation résultat 2003		21 554	-21 554	0	-2	-2
Changement du périmètre de consolidation				0	-312	-312
Résultat du groupe 2004			6 731	6 731	-7	6 724
<b>Solde au 31.12.2004</b>	<b>480 000</b>	<b>149 272</b>	<b>6 731</b>	<b>636 003</b>	<b>173</b>	<b>636 176</b>

**Annexe****Commentaire****G 1 Redevances de réception**

Voir annexe aux comptes annuels 2004 de la maison mère –  
Commentaire – M 1.

**G 2 Recettes commerciales**

CHF 1000	2004	2003
Publicité	454 420	417 743
Sponsoring	51 316	47 376
Recettes de programme	56 415	51 212
<b>Total</b>	<b>562 151</b>	<b>516 331</b>

**G 3 Autres recettes**

CHF 1000	2004	2003
Contributions	30 951	20 826
Recettes sur prestations et recettes diverses	47 881	48 768
<b>Total</b>	<b>78 832</b>	<b>69 594</b>

**G 4 Diminutions sur recettes**

CHF 1000	2004	2003
<b>Total</b>	<b>-156 157</b>	<b>-137 486</b>

Les **diminutions sur recettes** se rapportent aux recettes commerciales et recettes diverses, les redevances de réception étant comptabilisées à leur valeur nette. Elles s'expliquent à hauteur

de 146.5 millions CHF (2003: 132.1 millions CHF) par les rabais de quantité, rabais spéciaux et commissions conseil liés aux opérations de la publicité TV.

**G 5 Charges de personnel**

CHF 1000	2004	2003
Salaires	557 931	555 156
Allocations	34 045	32 664
Prestations sociales	117 144	109 335
Autres frais de personnel	28 542	37 417
<b>Total</b>	<b>737 662</b>	<b>734 572</b>

**G 6 Charges de programme et de production**

CHF 1000	2004	2003
Indemnisations artistes et auteurs	64 199	67 854
Droits d'auteur	112 662	97 422
Productions de tiers et commandes	218 850	203 902
Locations de liaisons et de lignes	136 278	138 535
Autres	13 158	14 226
Variation des stocks de programmes	6 512	2 670
<b>Total</b>	<b>551 659</b>	<b>524 609</b>

**G 7 Autres charges d'exploitation**

CHF 1000	2004	2003
Entretien et remplacement	62 851	57 899
Frais administratifs, publicité	52 342	51 006
Communication et logistique	11 923	13 845
Autres	47 992	52 675
<b>Total</b>	<b>175 108</b>	<b>175 425</b>

**G 8 Amortissements et corrections de valeur**

CHF 1000	2004	2003
Amortissements sur immobilisations corporelles	105 465	89 165
Correction de valeur sur immobilisations financières	-1 883	648
Amortissements Goodwill	69	137
<b>Total</b>	<b>103 651</b>	<b>89 950</b>

Les **amortissements sur immobilisations corporelles** comprennent des amortissements extraordinaires à raison de 22.4 millions CHF (2003: 5.4 millions CHF); se reporter également à l'annexe des comptes annuels 2004 de la maison mère – Commentaire – M 8.

La **correction de valeur sur immobilisations financières** se compose de comptabilisations – évaluées selon la méthode de la mise en équivalence – de participations non consolidées (2.0 millions CHF contre 1.3 million en 2003) et d'amortissements de prêts et participations (0.2 million CHF contre 1.9 en 2003).

**G 9 Résultat financier**

CHF 1000	2004	2003
Produits financiers	4 302	5 754
Frais financiers	-9 227	-8 405
<b>Total</b>	<b>-4 925</b>	<b>-2 651</b>

**G 10 Impôts**

CHF 1000	2004	2003
<b>Total</b>	<b>2038</b>	<b>900</b>

**G 11 Créances résultant de livraisons et prestations**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Créances résultant de livraisons et prestations	139912	156777
Corrections de valeur	-34108	-34743
<b>Total</b>	<b>105804</b>	<b>122034</b>

Les comptes du groupe ignorent la subdivision créances vis-à-vis de tiers et créances vis-à-vis des sociétés proches dans la mesure où la situation ne présente pas de véritable changement par rapport aux comptes de la maison mère. Cela concerne

également les autres créances, les dettes et les comptes de régularisation. Compléments d'information dans l'annexe aux comptes annuels 2004 de la maison mère – Commentaire – M 10.

**G 12 Stocks**

CHF 1000	31.12.2004	31.12.2003
Stocks de programmes	147430	144456
Stocks de marchandises	1592	746
Corrections de valeur	-733	-1734
<b>Total</b>	<b>148289</b>	<b>143468</b>

Les **stocks** se composent pour l'essentiel des préproductions TV activées au bilan de la maison mère; de plus amples informations figurent dans le commentaire des comptes annuels 2004 de la maison mère (M 13). En plus des stocks inscrits dans les comptes de la maison mère, les comptes 2004 du groupe comprennent 1.1 million CHF inscrit au bilan au titre des sociétés du groupe (contre 0.2 million CHF en 2003).

Les stocks de marchandises du TPC ont été réévalués rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2004. L'effet net de cette réévaluation (0.9 million CHF) a été saisi sans incidence sur le compte de résultat et figure dans le tableau des capitaux propres.

## G 13 Actifs immobilisés

CHF 1000	Solde au 01.01.2004	Entrées	Sorties	Reclassi- fications	Solde au 31.12.2004
<b>VALEURS D'ACQUISITION</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	42 546	42 347	-244	-32 186	52 463
Terrains	26 951				26 951
Bâtiments	653 287	13 712		19 159	686 158
Moyens de production	518 723	30 951	-24 149	7 994	533 519
Informatique	76 868	10 781	-6 812	4 588	85 425
Autres immobilisations	73 038	4 882	-3 467	445	74 898
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>1 391 413</b>	<b>102 673</b>	<b>-34 672</b>	<b>0</b>	<b>1 459 414</b>
Goodwill	1 171		-413		758
Titres	42 002		-22 000		20 002
Prêts	1 454	109	-1 135		428
Participations	9 085	179	-1 258		8 006
<b>Immobilisations financières</b>	<b>53 712</b>	<b>288</b>	<b>-24 806</b>	<b>0</b>	<b>29 194</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>1 445 125</b>	<b>102 961</b>	<b>-59 478</b>	<b>0</b>	<b>1 488 608</b>
<b>AMORTISSEMENTS CUMULÉS</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	-14				-14
Terrains	0				0
Bâtiments	-164 096	-45 751			-209 847
Moyens de production	-383 917	-41 698	23 214		-402 401
Informatique	-55 630	-11 476	6 428		-60 678
Autres immobilisations	-52 427	-6 540	3 179		-55 788
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>-656 084</b>	<b>-105 465</b>	<b>32 821</b>	<b>0</b>	<b>-728 728</b>
Goodwill	-741	-69	69		-741
Titres	-4 517	132	4 385		0
Prêts	-858	-109	796		-171
Participations	698	1 860	1 256		3 814
<b>Immobilisations financières</b>	<b>-5 418</b>	<b>1 814</b>	<b>6 506</b>	<b>0</b>	<b>2 902</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>-661 502</b>	<b>-103 651</b>	<b>39 327</b>	<b>0</b>	<b>-725 826</b>
<b>VALEURS COMPTABLES NETTES</b>					
Immobilisations en construction et acomptes	42 532				52 449
Terrains	26 951				26 951
Bâtiments	489 191				476 311
Moyens de production	134 806				131 118
Informatique	21 238				24 747
Autres immobilisations	20 611				19 110
<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>735 329</b>				<b>730 686</b>
Goodwill	430				17
Titres	37 485				20 002
Prêts	596				257
Participations	9 783				11 820
<b>Immobilisations financières</b>	<b>48 294</b>				<b>32 096</b>
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>783 623</b>				<b>762 782</b>

Valeur comptable des actifs mis en gage: 0 million CHF (2003: 13.8 millions CHF)

Valeur assurance incendie: 1590 millions CHF (2003: 1594 millions CHF)

La société Viasuisse SA est sortie du périmètre de consolidation et figure parmi les sociétés à participations compte tenu de la nouvelle structure du capital (commentaire G 18). Ce changement n'est pas présenté à part, mais figure, pour des considérations de

caractère essentiel des informations, parmi les entrées et les sorties. Sur 0.288 million CHF d'entrées dans les immobilisations financières, 0.144 million CHF ont un effet sur les liquidités.

#### G 14 Dettes financières

Les dettes financières vont à hauteur de 200 millions CHF (2003: 209 millions CHF) à la maison mère (voir annexe aux comptes

annuels 2004 de la maison mère – Commentaire – M 18) et 0.042 million CHF (2003: 0.054 million CHF) aux filiales.

#### G 15 Provisions

CHF 1000	Valeur comptable 01.01.2004	Constitution	Utilisation	Dissolution	Valeur comptable 31.12.2004
Provisions pour impôts	2 511	1 282	-448	-1	3 344
Provisions pour pensions et retraites	134 993	9 800	-6 502		138 291
Provisions de restructuration	7 293	1 572	-2 186	-2 500	4 179
Provisions pour le personnel	38 488	6 176	-5 553	-1 002	38 109
Autres provisions	20 805	25 913	-6 472	-4 677	35 569
<b>Total</b>	<b>204 090</b>	<b>44 743</b>	<b>-21 161</b>	<b>-8 180</b>	<b>219 492</b>

Sur la totalité des provisions, 187.6 millions CHF reviennent à la maison mère. De plus amples informations figurent dans le commentaire M 19.

Les provisions côté filiales s'élèvent à 31.9 millions CHF (2003: 31.4 millions CHF).

Les provisions constituées au titre de la prévoyance couvrent, outre le découvert (G 16), d'autres engagements de prévoyance hors CPS.

## Autres indications

## G 16 Institution de prévoyance

## Etat de la couverture

CHF 1000	Maison mère	TPC	Total 2004	Maison mère	TPC	Total 2003
Prestations dues (PBO)	- 1 079 032	- 131 555	- 1 210 587	- 941 007	- 116 612	- 1 057 619
Capital Caisse de pension SRG SSR à la valeur du marché	884 047	109 694	993 741	796 627	98 720	895 347
<b>Découvert capital</b>	<b>- 194 985</b>	<b>- 21 861</b>	<b>- 216 846</b>	<b>- 144 380</b>	<b>- 17 892</b>	<b>- 162 272</b>
Provision découvert	116 912	16 743	133 655	116 912	16 743	133 655
<b>Total provision</b>	<b>116 912</b>	<b>16 743</b>	<b>133 655</b>	<b>116 912</b>	<b>16 743</b>	<b>133 655</b>
<b>Découvert</b>	<b>- 78 073</b>	<b>- 5 118</b>	<b>- 83 191</b>	<b>- 27 468</b>	<b>- 1 149</b>	<b>- 28 617</b>

La nouvelle institution de prévoyance, la Caisse de pension SRG SSR idée suisse (CPS), a vu le jour le 1<sup>er</sup> janvier 2003. Elle assure la prévoyance professionnelle dans le cadre de la LPP et remplace la convention d'affiliation de SRG SSR à la Caisse fédérale de pensions (CFP), appelée aujourd'hui Publica. A cette même date, les assurés actifs de la CFP ont été transférés à la nouvelle institution de prévoyance, alors que les retraités sont restés auprès de Publica. Conformément au transfert, les engagements de prévoyance (PBO) ont été adaptés à la nouvelle situation, la fortune requise dégagée et le découvert du capital de prévoyance payé dans le cadre du transfert de la fortune.

En qualité d'institution de prévoyance enregistrée, la CPS applique, selon le système de la capitalisation, la prévoyance professionnelle pour le compte des salariés SRG SSR à volume d'occupation fixe (maison mère et TPC). Le plan de prévoyance est régi par le principe de la primauté des prestations; les employé(e)s contribuent à son financement en versant suivant leur âge entre 6.75 et 9.0% de leur gain assuré. Ils versent en outre une contribution unique de 50% à 85% sur toute augmentation du gain assuré sans changement du taux d'occupation.

Au 31 décembre 2004, le nombre des assurés actifs était de 3643 (contre 3634 en 2003), alors que celui des retraités bénéficiaires d'une rente était de 250 (contre 131 en 2003); le TPC compte 401 assurés actifs (contre 412 en 2003) et 37 bénéficiaires d'une rente (contre 17 en 2003).

L'évaluation de la situation dans le domaine de la prévoyance est intervenue selon les dispositions Swiss GAAP RPC 16. Les évaluations actuarielles ont été opérées selon la méthode dite «Projected Unit Credit». Le résultat cumulé de cette évaluation fait apparaître un découvert du capital de prévoyance de 216.8 millions CHF (2003: 162.3 millions CHF). Comme en 2003, ce découvert est en partie comblé par des provisions à hauteur de 133.7 millions CHF. Il reste un découvert non inscrit au bilan de 83.2 millions CHF (contre 28.6 millions CHF en 2003) qui se situe dans le corridor de 10%.

Les futurs découverts et excédents dépassant le corridor de 10% selon la Swiss GAAP RPC 16, sont amortis sur les années de service moyennes encore à accomplir par le collaborateur.

Les calculs actuariels seront de nouveau effectués au 31 décembre 2005, puis au plus tard tous les trois ans. Entretemps, les données sont régulièrement mises à jour.

Les estimations moyennes pondérées desquelles découlent les paramètres actuariels à la base des calculs, englobent des données économiques et démographiques et tiennent compte de la situation de l'entreprise. Les estimations économiques utilisées pour les calculs 2004 ont été adaptées à l'évolution des marchés financiers et des capitaux:

## Estimations économiques pour les calculs actuariels

	2004	2003
Taux d'actualisation	4.00 %	4.50 %
Rendement attendu à long terme de la fortune de prévoyance	4.75 %	5.50 %
Evolution prévue des salaires	1.75 %	1.75 %
Evolution prévue des rentes	0.50 %	1.00 %

### Charges annuelles

Les charges actuarielles de prévoyance ont été comparées aux versements effectués en faveur de la CPS. A partir du moment où les cotisations annuelles versées dépassent les charges de prévoyance selon Swiss GAAP RPC 16, il est renoncé à une ré-

gularisation active dans la mesure où ces cotisations ne peuvent pas servir à une baisse des cotisations employeur ou être remboursées à l'employeur. Les charges de prévoyance se décomposent comme suit:

CHF 1000	Maison mère	TPC	Total 2004	Maison mère	TPC	Total 2003
Droits de prévoyance acquis	43 632	4 854	48 486	40 406	4 869	45 275
Intérêts sur futures prestations de prévoyance	42 252	5 238	47 490	38 327	4 761	43 088
Produit attendu de la fortune	-45 105	-5 511	-50 616	-40 788	-5 333	-46 121
Autres charges employeur	7 437		7 437	6 421		6 421
Cotisations employés	-24 915	-2 648	-27 563	-21 780	-2 511	-24 291
<b>Charges de prévoyance</b>	<b>23 301</b>	<b>1 933</b>	<b>25 234</b>	<b>22 586</b>	<b>1 786</b>	<b>24 372</b>

### Autres institutions de prévoyance

SRG SSR détient d'autres institutions de prévoyance qui sont, selon le droit suisse, entièrement gérées sous le régime de la primauté des cotisations. Les retours de capitaux à l'employeur sont exclus par voie réglementaire.

Hormis les institutions de prévoyance des filiales, on mentionnera: La **Fondation pour le personnel SRG SSR** qui gère une caisse d'épargne pour certains collaborateurs. Elle fournit des prestations dans le cadre d'une assurance capital sous forme de participation au bonus (laquelle est en passe d'expirer) et des prestations facultatives en cas de retraite anticipée et de nécessité.

La **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la SRG SSR** qui assure tous les collaborateurs qui ne sont pas affiliés à la CPS. Fin 2004, l'effectif s'élève à 2575 assurés actifs

(2003: 2458) et 311 bénéficiaires de rentes (2003: 259). Tous les risques (vieillesse, décès et invalidité) sont réassurés auprès d'une compagnie d'assurance sur la base d'un contrat d'assurance collective.

La fondation collective Gemini qui gère la **Caisse pour les cadres SRG SSR** et dont le but est de prémunir les employé(e)s contre les conséquences économiques de la perte de gain due à la vieillesse, à l'invalidité ou au décès. La caisse des cadres est financée par l'employeur.

### Remarques complémentaires

Il n'existe plus d'engagements vis-à-vis de Publica. Seules les augmentations de rentes dues au renchérissement sont à financer par le dernier employeur à supposer que la caisse n'ait pas généré suffisamment de fonds libres. Les conventions requises ont été passées et la dette cumulée pour la période conventionnelle (jusqu'en 2008) a été inscrite dans les autres provisions (voir M 19).

Dans le cadre du passage de la CFP à Publica, il a été constitué une provision au titre des droits acquis garantissant aux femmes qui remplissent certains critères (âge, date d'affiliation) une retraite anticipée à des conditions plus avantageuses. Le capital de couverture requis est entièrement provisionné.

**G 17 Informations complémentaires**

La rubrique **National** comprend la Direction générale SRG SSR (DG), l'Unité d'allocation financière (UAF), SRG SSR Media Services (MSC), Business Unit Sport (BUS) et les autres

effets sur la consolidation. Sous **Autres** figurent les autres unités du groupe (Publisuisse, TPC, etc.).

Postes à plein temps 2004	Suisse alémanique et rhéto-romane	Suisse romande	Suisse italienne	Total
Télévision	821	1 057	726	2 604
Radio	897	487	299	1 683
National	337			337
Autres	781	14	6	801
<b>Total</b>	<b>2 836</b>	<b>1 558</b>	<b>1 031</b>	<b>5 425</b>

**Postes à plein temps 2003**

Télévision	823	1 055	726	2 604
Radio	905	487	298	1 690
National	327			327
Autres	817	14	6	837
<b>Total</b>	<b>2 872</b>	<b>1 556</b>	<b>1 030</b>	<b>5 458</b>

**Produits d'exploitation 2004**

CHF 1000

Télévision	48 817	19 737	7 054	75 608
Radio	32 097	6 923	2 277	41 297
National	989 705			989 705
Autres	360 488	99 173	15 496	475 157
<b>Total</b>	<b>1 431 107</b>	<b>125 833</b>	<b>24 827</b>	<b>1 581 767</b>

**Produits d'exploitation 2003**

CHF 1000

Télévision	43 899	18 827	6 749	69 475
Radio	30 743	6 680	2 354	39 777
National	985 753			985 753
Autres	352 940	88 648	13 154	454 742
<b>Total</b>	<b>1 413 335</b>	<b>114 155</b>	<b>22 257</b>	<b>1 549 747</b>

## G 18 Liste des participations

	Monnaie	Capital de base en monnaie nationale en 1000	Participation SRG SSR en %	Méthode de consolidation*
<b>Sociétés du groupe (participation de 50 à 100%)</b>				
Publica Data SA, Berne (capital versé: 50 000 CHF) Vente de données de la recherche sur les médias et le public	CHF	100	100%	intég.
Publisuisse SA, Berne (capital versé: 2.0 millions CHF) Commercialisation de la publicité TV et du sponsoring	CHF	4 500	99.8%	intég.
Teletext Suisse SA, Bienne Télétexte et Data Broadcast	CHF	1 000	97%	intég.
Telvetia SA, Berne Participations dans le secteur de la radiodiffusion	CHF	1 000	100%	intég.
TV Productioncenter Zürich SA, Zurich Fabrication de produits audiovisuels pour diffuseurs TV suisses et étrangers	CHF	10 000	100%	intég.
Viasuisse SA, Bienne (Elimination du périmètre de consolidation au 1 <sup>er</sup> trimestre 2004) Acquisition, mise en forme et commercialisation de services d'information routière				
<b>Sociétés à participations (participation de 20 à 49%)</b>				
Radio X SA, Bâle Chaîne culturelle pour les jeunes diffusée dans la région de Bâle	CHF	200	20%	équiv.
Romandie FM SA, Lausanne (capital versé: 125 000 CHF) Prestations, conseils et assistance à ses actionnaires dans le secteur radiophonique	CHF	250	28%	équiv.
SMD Schweizer Mediendatenbank SA, Zurich Exploitation d'une banque de données en ligne pour les médias	CHF	900	33%	équiv.
Telepool Sàrl, Munich Acquisition, réalisation et commercialisation de productions TV, films, supports image et son en Suisse et à l'étranger	EUR	5 000	26%	équiv.
Viasuisse SA, Bienne (Entrée du périmètre de consolidation au 1 <sup>er</sup> trimestre 2004) Acquisition, mise en forme et commercialisation de services d'information routière	CHF	340	42 %	équiv.
World Radio Geneva SA, Genève Radio locale anglophone à Genève	CHF	1 000	40%	équiv.
S.E.D.E. SA, Milan Synchronisation de films à l'usage du marché italien et de la TSI (sous-participation)	EUR	181	49%	équiv.
Virage Sàrl, Lyon Diffusion de Couleur 3 avec complément local dans la région Rhône-Alpes (sous-participation)	EUR	212	20%	équiv.
<b>Autres participations (participation inférieure à 20% ou de moindre importance)</b>				
TXT Communications SA, Bienne (pas d'activité)	CHF	100	100%	v.a.
RadioEvents Sàrl, Berne	CHF	20	50%	v.a.
TV5 Monde SA, Paris	EUR	137	11%	v.a.
Agence Télégraphique Suisse SA, Berne	CHF	2 000	10%	v.a.
Euronews (Secemie) SA, Lyon	EUR	3 829	9%	v.a.
Institut für Rundfunktechnik Sàrl, Munich	EUR	140	6%	v.a.
Radio Lac SA, Genève	CHF	600	2%	v.a.
Sonal SA, Genève	CHF	1 100	2%	v.a.
CORSI, Lugano (coopérative)	CHF	304	0.2%	v.a.
MCH Messe Schweiz SA, Bâle	CHF	40 000	0.003%	v.a.

\* Méthode de consolidation: (consolidation) intégrale, (mise en) équivalence, v.a. (valeur d'acquisition)

**G 19 Engagements leasing**

Le montant total des engagements leasing non inscrits au bilan (leasing opérationnel), qu'il n'est pas possible de résilier dans l'année, s'élève à 0.3 million CHF (2003: 0.5 million CHF).

**G 20 Engagements conditionnels**

Voir annexe des comptes annuels 2004 de la maison mère – Autres indications – M 21.

**G 21 Instruments financiers dérivés/opérations à terme**

Les instruments financiers dérivés et les opérations à terme sont pour l'essentiel utilisés par la maison mère. De plus amples informations figurent dans le commentaire des comptes annuels 2004 maison mère (M 22). Les filiales n'ont utilisé ni instrument financier dérivé, ni opération à terme (2003: valeur contractuelle de 503 888 CHF et valeur de remplacement négative de 2772 CHF).

**G 22 Indemnisation du Conseil d'administration et du Comité de direction SRG SSR**

Pour la première fois, les données sont présentées conformément aux principes de l'ordonnance fédérale sur les salaires des cadres; les chiffres des exercices précédents ont été adaptés en conséquence. La **rémunération** correspond au revenu de base et comprend en 2004 un versement consenti à un membre du Comité de direction qui a quitté l'entreprise. L'exercice de mandats au sein de conseils d'administration de l'organisation institutionnelle, tant au niveau national que régional, de filiales et de sociétés à participations de SRG SSR donne droit au verse-

ment d'**honoraires**. Les **prestations individuelles** sont des primes versées pour des prestations exceptionnelles ou la réalisation des objectifs, ainsi que des bonus versés pour l'exercice écoulé. Les **prestations annexes** comprennent notamment les forfaits pour fonctions de représentation, les cotisations versées par l'employeur pour la prévoyance des cadres, l'utilisation privée de véhicules d'entreprise, le paiement de la redevance radio et télévision et, le cas échéant, l'abonnement général CFF en première classe.

CHF 1000	Rémunération	Honoraires	Prestations individuelles	Prestations annexes	Total
<b>Président du Conseil d'administration</b>					
<b>2004</b>		81	30	25	<b>136</b>
2003		76	25	25	126
<b>Membres du Conseil d'administration (8)</b>					
<b>2004</b>		286		43	<b>329</b>
2003		262		44	306
<b>Directeur général</b> (président du Comité de direction SRG SSR)					
<b>2004</b>	406	3	60	53	<b>522</b>
2003	391	6	65	53	515
<b>Membres du Comité de direction SRG SSR</b> (7, à partir du 1.10.2004: 8)					
<b>2004</b>	2 043	67	331	249	<b>2 690</b>
2003	1 774	67	318	242	2 401

### G 23 Evénements survenus après la clôture du bilan

Le 21 mars 2005, le Conseil d'administration SRG SSR a décidé d'introduire la stratégie de la valeur ajoutée dans le secteur du multimédia et de restructurer Swissinfo/Radio Suisse Internationale et Teletext Suisse SA. Ces deux sociétés continueront de fonctionner, seule leur forme aura changé.

Cette décision de principe est soumise à l'aval de l'autorité de surveillance de la Confédération.

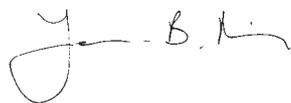
### Proposition

En référence aux commentaires qui précèdent et au rapport du réviseur des comptes consolidés, nous proposons au Conseil central de SRG SSR idée suisse d'approuver les comptes 2004 du groupe.

SRG SSR idée suisse

Le Président  
Jean-Bernard Münch

Le Directeur général  
Armin Walpen



## Rapport du réviseur des comptes consolidés

Rapport du réviseur des comptes consolidés au Conseil central (Assemblée générale) de

### SRG SSR idée suisse, Berne

En notre qualité de réviseur des comptes consolidés, nous avons vérifié les comptes consolidés présentés dans le rapport de gestion aux pages 54 à 56 et 72 à 86 (compte de résultat, bilan, tableau de financement, tableau des capitaux propres et annexe) de SRG SSR idée suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2004.

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes consolidés et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession en Suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes consolidés puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes consolidés et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation

des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes consolidés donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC, et sont conformes à la loi suisse.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

KPMG Fides Peat



Hans Moser  
Expert-comptable dipl.



Christoph Schwarz  
Expert-comptable dipl.  
Réviseur responsable

Zurich, le 20 avril 2005



# Impressum

---

<b>Editeur</b>	SRG SSR idée suisse, Simon Meyer, Communication d'entreprise, Berne
<b>Direction de projet et rédaction</b>	Imelda Lütolf (Rapport annuel), Jürg U. Schäffler et Daniel Wyser (Comptes)
<b>Traduction</b>	Media Services SRG SSR, Service linguistique, sprachdienst@srgssrideesuisse.ch
<b>Conception et mise en page</b>	LangGysiKnoll, LGK Werbeagentur BSW AG, Berne, team@lgk.ch
<b>Photos</b>	Les photos noir et blanc ont été fournies par le photographe tessinois Marco D'Anna et montrent des personnes au travail. SRG SSR idée suisse entend ainsi remercier l'ensemble de son personnel pour le travail accompli chaque jour.
<b>Impression</b>	Ast & Jakob, Vetsch AG, Köniz, info@ajvag.ch
<b>Date de publication</b>	Juin 2005
<b>Tirage</b>	Allemand: 2500; français: 1500
<b>Commande</b>	SRG SSR idée suisse Communication d'entreprise Giacomettistrasse 3 Case postale 26 3000 Berne 15 info@srgssrideesuisse.ch